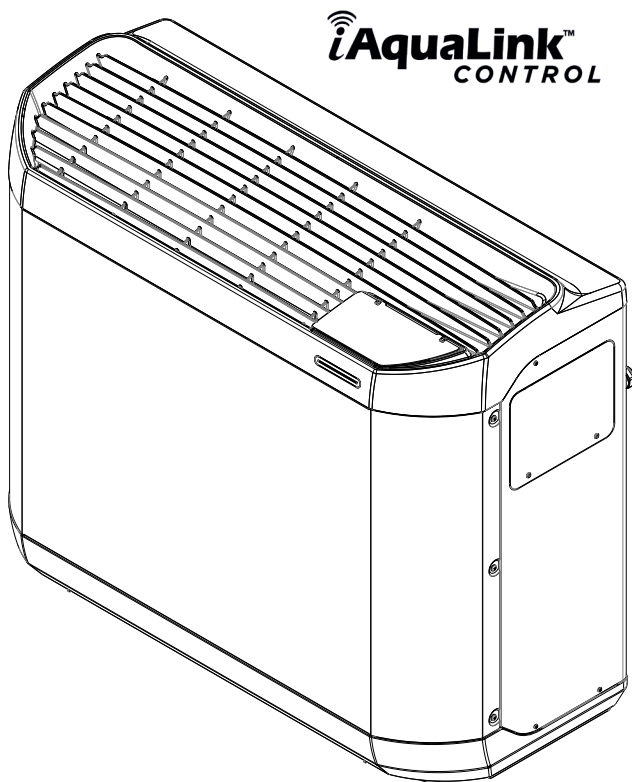


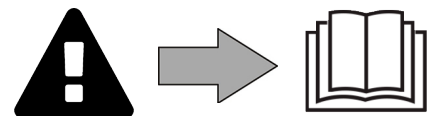
# Z400iQ



**Οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας** - Ελληνικά  
Αντλία θερμότητας  
Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών στα γαλλικά

**EL**

More documents on:  
[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)





## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

	Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου πριν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα.		Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό υγρό R32.
---	--	---	---

- Πριν από οποιαδήποτε παρέμβαση επί της συσκευής, διαβάστε οπωσδήποτε αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης, καθώς και το εγχειρίδιο «Εγγύηση» που παραδίδεται μαζί με τη συσκευή, ώστε να αποφευχθούν τυχόν υλικές ζημιές, σοβαροί ή και θανάσιμοι τραυματισμοί, αλλά και η ακύρωση της εγγύησης.
- Φυλάξτε και μεταβιβάστε αυτά τα έγγραφα ώστε να είναι διαθέσιμα σε όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Απαγορεύεται η διάδοση ή η τροποποίηση του παρόντος εγγράφου με οποιοδήποτε μέσο χωρίς την έγκριση της Zodiac®. Έχοντας ως στόχο τη βελτίωση της ποιότητας, η Zodiac® εξελίσσει διαρκώς τα προϊόντα της. Ως εκ τούτου, οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν έγγραφο μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.

### ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιές στον εξοπλισμό της πισίνας ή να επιφέρει σοβαρούς τραυματισμούς, έως και θάνατο.
- Η διαδικασία αυτή πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από πρόσωπα ειδικευμένα στους συγκεκριμένους τεχνικούς τομείς (ηλεκτρολόγους, υδραυλικούς ή ψυκτικούς), τα οποία έχουν μάθει να συντηρούν ή να επισκευάζουν τη συσκευή. Ο ειδικευμένος τεχνικός ο οποίος επεμβαίνει επί της συσκευής πρέπει να χρησιμοποιεί/φοράει μέσα ατομικής προστασίας (όπως γυαλιά ασφαλείας, προστατευτικά γάντια, κ.λπ.) ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού που θα μπορούσε να προκύψει κατά την εργασία επί της συσκευής.
- Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση επί της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται εκτός τάσης και ότι είναι παροπλισμένη.
- Η συσκευή προορίζεται για συγκεκριμένη χρήση σε πισίνες και spas. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για καμία άλλη χρήση εκτός από εκείνη για την οποία έχει σχεδιαστεί.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με σωματική, αισθητηριακή ή νοητική αναπηρία ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν χρησιμοποιείται υπό επίβλεψη ή με οδηγίες χρήσης που παρέχονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή νοητική αναπηρία ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εάν είναι υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και αν κατανοούν τους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτήν τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς παρακολούθηση.
- Η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τηρώντας τα ισχύοντα τοπικά και εθνικά πρότυπα. Ο τεχνικός εγκατάστασης είναι υπεύθυνος για την εγκατάσταση της συσκευής και την τήρηση των τοπικών κανονισμών που διέπουν την εγκατάσταση. Σε καμία περίπτωση ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εάν δεν τηρηθούν τα ισχύοντα τοπικά πρότυπα εγκατάστασης.
- Για οποιαδήποτε άλλη ενέργεια πέραν της απλής συντήρησης από τον χρήστη η οποία περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο, το προϊόν πρέπει να συντηρείται από ειδικευμένο επαγγελματία.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας της συσκευής: μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή και επικοινωνήστε με ειδικευμένο τεχνικό.
- Ανατρέξτε στους όρους εγγύησης για λεπτομέρειες όσον αφορά τις αποδεκτές για τη λειτουργία της συσκευής τιμές ισορροπίας του νερού.
- Οποιαδήποτε απενεργοποίηση, αφαίρεση ή παράκαμψη ενός εκ των στοιχείων

ασφαλείας που είναι ενσωματωμένα στη συσκευή ακυρώνει αυτομάτως την εγγύηση, όπως και η χρήση ανταλλακτικών που προέρχονται από μη πιστοποιημένους τρίτους κατασκευαστές.

- Μην ψεκάσετε εντομοκτόνο ή άλλα χημικά προϊόντα (εύφλεκτα ή μη εύφλεκτα) προς τη συσκευή διότι θα μπορούσε να προκληθεί φθορά στο περιβλημά ή πυρκαγιά.
- Μην αγγίζετε τον ανεμιστήρα ή τα κινούμενα μέρη και μην τοποθετείτε αντικείμενα ή τα δάχτυλά σας κοντά στα κινούμενα μέρη κατά τη λειτουργία της συσκευής. Τα κινούμενα μέρη μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς έως θανάσιμους τραυματισμούς.

#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ**

- Η ηλεκτρική τροφοδοσία της συσκευής πρέπει να προστατεύεται από ειδική διάταξη προστασίας διαφορικού ρεύματος (ΔΔΡ) με ρεύμα διαρροής μέχρι 30 mA που συμμορφώνεται προς τις προδιαγραφές που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασης.
- Για την Αυστραλία και τη Νέα Ζηλανδία, η εγκατάσταση και η συντήρηση αυτής της συσκευής πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο σύμφωνα με το πρότυπο AS/NZ 3000 (ανατρέξτε στην πιο πρόσφατη/εφαρμοσμένη έκδοση) και τυχόν ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.
- Μην χρησιμοποιείτε επέκταση για τη σύνδεση της συσκευής, συνδέστε την απευθείας σε κάποιο κατάλληλο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια, ελέγξτε ότι:
  - Η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής αντιστοιχεί στην τάση του ηλεκτρικού δικτύου,
  - Το δίκτυο ηλεκτρικής τροφοδοσίας είναι κατάλληλο για τη χρήση της συσκευής και διαθέτει πρίζα γείωσης,
- Σε περίπτωση μη φυσιολογικής λειτουργίας, ή εάν εκπέμπεται οσμή από τη συσκευή, διακόψτε αμέσως τη λειτουργία της, αποσυνδέστε την τροφοδοσία και επικοινωνήστε με κάποιον επαγγελματία.
- Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε επισκευή ή συντήρηση στη συσκευή, ελέγξτε ότι είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος. Επιπλέον, πρέπει να ελέγξετε ότι η προτεραιότητα θέρμανσης (αν υπάρχει) έχει απενεργοποιηθεί και ότι οποιοσδήποτε άλλος εξοπλισμός ή εξαρτήματα που συνδέονται με τη συσκευή έχουν επίσης αποσυνδεθεί από το κύκλωμα τροφοδοσίας.
- Μην αποσυνδέετε και επανασυνδέετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να το αποσυνδέσετε.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, θα πρέπει οπωσδήποτε να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τεχνικό προσωπικό του ή άλλο ειδικευμένο πρόσωπο, προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφάλεια.
- Μην προβαίνετε στη συντήρηση ή την αποκατάσταση της συσκευής με βρεγμένα χέρια ή εάν η συσκευή είναι βρεγμένη.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πηγή τροφοδοσίας, ελέγξτε ότι το μπλοκ ακροδεκτών ή η πρίζα στην οποία πρόκειται να συνδεθεί η συσκευή είναι σε καλή κατάσταση και ότι δεν είναι κατεστραμμένα ή σκουριασμένα.
- Σχετικά με στοιχεία ή υποσύνολα που περιέχουν μπαταρία: μην επαναφορτίζετε την μπαταρία, μην την αποσυναρμολογείτε και μην την πετάτε στη φωτιά. Μην την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες ή σε άμεσο ηλιακό φως.
- Με βροχερό καιρό, αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος ώστε να μην υποστεί ζημιά από κεραυνό.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό ή στη λάσπη.

#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΨΥΚΤΙΚΟ ΜΕΣΟ**

- Μην απελευθερώνετε το ψυκτικό μέσο R32 στην ατμόσφαιρα. Το ψυκτικό αυτό είναι φθοριούχο αέριο του θερμοκηπίου, το οποίο καλύπτεται από το Πρωτόκολλο του Κιότο, με δυναμικό υπερθέρμανσης του πλανήτη (GWP) = 675 για (Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 517/2014).
- Προκειμένου να είστε σε συμμόρφωση με τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς για το περιβάλλον και την εγκατάσταση, ειδικά το διάταγμα αριθ. 2015-1790 ή/ και

τον κανονισμό (ΕΕ) 517/2014, πρέπει να διεξάγεται δοκιμή διαρροής στο κύκλωμα ψύξης τουλάχιστον μία φορά το χρόνο. Αυτή η διαδικασία πρέπει να διεξάγεται από εξειδικευμένο πιστοποιημένο επαγγελματία του εξοπλισμού ψύξης.

#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΨΥΚΤΙΚΟ ΜΕΣΟ R32**

- Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό υγρό R32, κατηγορίας A2L, το οποίο θεωρείται δυνητικά εύφλεκτο.
- Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο μακριά από οποιαδήποτε πηγή φωτιάς.
- Εγκαταστήστε τη μονάδα σε εξωτερικό χώρο. Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε εσωτερικό χώρο ή σε κλειστή, μη αεριζόμενη περιοχή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην χρησιμοποιείτε κανένα μέσο επιτάχυνσης της διαδικασίας απόψυξης ή καθαρισμού, εκτός εκείνων που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται σε ένα δωμάτιο χωρίς πηγή σπινθήρων σε λειτουργία (για παράδειγμα: ανοικτή φωτιά, συσκευή αερίου ή ηλεκτρική θέρμανση σε λειτουργία).
- Μην τρυπάτε, ούτε καίτε.
- Έχετε υπόψιν ότι το ψυκτικό υγρό R32 μπορεί να προκαλέσει κάποια οσμή.

#### **ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

- Η εγκατάσταση της συσκευής κοντά σε εύφλεκτα υλικά ή σε αεραγωγό επιστροφής παρακείμενου κτιρίου απαγορεύεται.
- Για ορισμένες συσκευές, η χρήση του προστατευτικού πλέγματος είναι απαραίτητη εάν: η εγκατάσταση βρίσκεται σε σημείο όπου η πρόσβαση δεν ελέγχεται.
- Κατά τα στάδια εγκατάστασης, αποκατάστασης βλαβών και συντήρησης, απαγορεύεται η χρήση των σωληνώσεων ως σκαλοπάτι: εάν ο σωλήνας υποστεί καταπόνηση μπορεί να σπάσει και να προκληθούν σοβαρά εγκαύματα από το ψυκτικό μέσο.
- Κατά το στάδιο της συντήρησης της συσκευής, θα ελέγχονται η σύνθεση και η κατάσταση του μέσου μεταφοράς θερμότητας καθώς και η απουσία ιχνών ψυκτικού μέσου.
- Κατά τον ετήσιο έλεγχο στεγανότητας της συσκευής, σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους, ελέγχετε ότι οι πιεζοστάτες υψηλής και χαμηλής πίεσης είναι σωστά συνδεδεμένοι με το κύκλωμα ψύξης και ότι σε περίπτωση ενεργοποίησης διακόπτουν το ηλεκτρικό κύκλωμα.
- Κατά το στάδιο της αποκατάστασης βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ίχνη διάβρωσης ή κηλίδες λαδιού γύρω από τα ψυκτικά στοιχεία.
- Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση επί του κυκλώματος ψύξης, είναι απαραίτητο να σταματήσετε τη συσκευή και να περιμένετε μερικά λεπτά πριν από την τοποθέτηση αισθητήρων θερμοκρασίας ή πίεσης, ορισμένοι εξοπλισμοί όπως ο συμπιεστής και οι σωληνώσεις μπορούν να φτάσουν θερμοκρασίες άνω των 100°C και υψηλές πιέσεις οι οποίες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρά εγκαύματα.

#### **ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ**

- Οποιαδήποτε εργασία ετερογενούς συγκόλλησης πρέπει να πραγματοποιείται από ειδικευμένο τεχνικό.
- Η αντικατάσταση των σωληνώσεων δεν θα μπορεί να πραγματοποιηθεί παρά μόνο με χαλκοσωλήνα που συμμορφώνεται με το πρότυπο NF EN 12735-1.
- Ανίχνευση διαρροών, περίπτωση δοκιμής υπό πίεση:
- μην χρησιμοποιείτε ποτέ οξυγόνο ή ξηρό αέρα, κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης,
- χρησιμοποιήστε αφυδατωμένο άζωτο ή το μείγμα αζώτου και ψυκτικού που αναφέρεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών,
- η πίεση της δόκιμης από πλευράς χαμηλής και υψηλής πίεσης πρέπει να είναι κατώτερη των 42 bar σε περίπτωση που η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μανόμετρο.
- Για τις σωληνώσεις του δικτύου υψηλής πίεσης που πραγματοποιούνται με χαλκοσωλήνα διαμέτρου = ή > 1''5/8, ένα πιστοποιητικό, σύμφωνα με την παράγραφο 2.1 του προτύπου NF EN 10204, θα πρέπει να ζητηθεί από τον προμηθευτή και να διατηρηθεί στον τεχνικό φάκελο της εγκατάστασης.

- Οι τεχνικές πληροφορίες που αφορούν τις απαιτήσεις ασφαλείας των διάφορων εφαρμοζόμενων οδηγιών, αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Το σύνολο των πληροφοριών αυτών πρέπει να καταγραφεί στο εγχειρίδιο εγκατάστασης της συσκευής το οποίο πρέπει να βρίσκεται μέσα στον τεχνικό φάκελο της εγκατάστασης: μοντέλο, κωδικός, σειριακός αριθμός, ελάχιστη και μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία TS, μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση PS, έτος κατασκευής, σήμανση CE, διεύθυνση του κατασκευαστή, ψυκτικό μέσο και βάρος, ηλεκτρικές παράμετροι, θερμοδυναμικές και ακουστικές επιδόσεις.

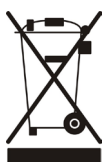
#### **ΣΗΜΑΝΣΗ**

- Ο εξοπλισμός θα πρέπει να έχει σήμανση ο οποίος αναγράφει πως έχει απεγκατασταθεί και δεν περιέχει ψυκτικά υγρά.
- Αυτή η σήμανση θα πρέπει να έχει ημερομηνία και να έχει υπογραφεί.
- Βεβαιωθείτε πως υπάρχουν σημάνσεις στον εξοπλισμό οι οποίες αναφέρουν ότι ο εξοπλισμός περιέχει εύφλεκτα ψυκτικά υγρά.

#### **ΑΝΑΚΤΗΣΗ**

- Όταν αφαιρείται ψυκτικό υγρό από το σύστημα, είτε για επισκευή είτε για απεγκατάσταση, συνιστάται να αφαιρεθούν όλα τα ψυκτικά υγρά με ασφάλεια.
- Όταν μεταφέρετε ψυκτικό υγρό στις φιάλες, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλες φιάλες ανάκτησης ψυκτικού υγρού. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ο σωστός αριθμός φιαλών για να υποστηρίξουν την ολική πλήρωση του συστήματος. Όλες οι φιάλες που θα χρησιμοποιηθούν πρέπει να είναι σχεδιασμένες για το ψυκτικό υγρό που θα ανακτηθεί και να υπάρχει σήμανση επάνω τους για το συγκεκριμένο ψυκτικό υγρό. Όλες οι φιάλες πρέπει να είναι πλήρεις, με τις ασφαλιστικές βαλβίδες και βαλβίδες αποκοπής να λειτουργούν σωστά. Οι άδειες φιάλες θα πρέπει να αδειάσουν τελείως και, εάν είναι εφικτό, να είναι κρύες πριν την ανάκτηση.
- Ο εξοπλισμός ανάκτησης πρέπει να λειτουργεί σωστά και να συνοδεύεται από οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εξοπλισμού και να είναι κατάλληλος για ανάκτηση εύφλεκτων ψυκτικών υγρών. Επιπλέον, πρέπει να είναι διαθέσιμα και σε καλή κατάσταση τα εργαλεία για καλιμπράρισμα. Οι εύκαμπτοι σωλήνες θα πρέπει να είναι ολοκληρωμένοι, σε καλή κατάσταση, να συνδέονται με ασφαλείς συνδέσμους χωρίς κινδύνους διαρροής. Πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό ανάκτησης, ελέγξτε εάν είναι σε καλή κατάσταση, εάν έχει συντηρηθεί σωστά και εάν τα σχετικά με αυτόν ηλεκτρικά εξαρτήματα είναι επαρκώς σφραγισμένα για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ανάφλεξης σε περίπτωση απελευθέρωσης ψυκτικού υγρού. Εάν αμφιβάλλετε για κάτι από αυτά, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.
- Το ανακτημένο ψυκτικό υγρό θα πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή ψυκτικών υγρών στη σωστή φιάλη ανάκτησης και με τη σχετική παρατήρηση να συνοδεύει τη μεταφορά τους. Μην αναμιγνύετε ψυκτικά υγρά σε μονάδες ανάκτησης και κυρίως στις φιάλες.
- Εάν σκοπεύετε να απεγκαταστήσετε τον συμπιεστή ή τα λάδια του συμπιεστή, βεβαιωθείτε ότι έχουν εκκενωθεί όπως πρέπει ώστε να μην έχει μείνει καθόλου ψυκτικό υγρό στο λιπαντικό μέσο. Η διαδικασία εκκένωσης πρέπει να ολοκληρωθεί προτού επιστραφεί ο συμπιεστής στον προμηθευτή. Το μόνο μέσο επιτάχυνσης της διαδικασίας αυτής είναι με ηλεκτρική αντίσταση στο σώμα του συμπιεστή. Όταν αφαιρεθεί λάδι από το σύστημα, πρέπει να μεταφερθεί με ασφάλεια.

EL



#### **Ανακύκλωση**

Αυτό το σύμβολο που απαιτείται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία ΑΗΗΕ 2012/19/ΕΕ (Οδηγία για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού) σημαίνει ότι δεν πρέπει να πετάξετε τη συσκευή στα σκουπίδια. Θα τύχει χωριστής συλλογής προκειμένου να επαναχρησιμοποιηθεί, να ανακυκλωθεί ή να αξιοποιηθεί. Εάν περιέχει ουσίες που είναι δυνητικά επικίνδυνες για το περιβάλλον, θα εξαιρεθούν ή θα εξουδετερωθούν. Απευθυνθείτε στον μεταπωλητή σας για τις δυνατότητες ανακύκλωσης.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	<b>1 Εγκατάσταση</b>	<b>6</b>
	1.1   Επιλογή της θέσης	6
	1.2   Υδραυλικές συνδέσεις	8
	1.3   Πρόσβαση στους ακροδέκτες των ηλεκτρικών συνδέσεων	8
	1.4   Σύνδεση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος	9
	1.5   Σύνδεση επιλογών	10
	<b>2 Χρήση</b>	<b>11</b>
	2.1   Αρχή λειτουργίας	11
	2.2   Παρουσίαση της διεπαφής χρήστη	12
	2.3   Θέση σε λειτουργία	13
	2.4   Λειτουργίες χρήστη	14
	2.5   Σύνδεση στην εφαρμογή iAquaLink™	15
	<b>3 Συντήρηση</b>	<b>16</b>
	3.1   Προετοιμασία για τη χειμερινή περίοδο	16
	3.2   Συντήρηση	16
	<b>4 Αντιμετώπιση προβλημάτων</b>	<b>20</b>
	4.1   Συμπεριφορές της συσκευής	20
	4.2   Εμφάνιση κωδικών σφάλματος	21
	4.3   Φωτισμός LED στην ηλεκτρονική κάρτα	22
	4.4   Ηλεκτρικά διαγράμματα	22
	<b>5 Χαρακτηριστικά</b>	<b>23</b>
	5.1   Περιγραφή	23
	5.2   Τεχνικά χαρακτηριστικά	24
	5.3   Διαστάσεις και αναγνώριση εξαρτημάτων	25



### **Συμβουλή: για διευκόλυνση της επικοινωνίας με τον μεταπωλητή σας**

- Σημειώστε τα στοιχεία επικοινωνίας του μεταπωλητή σας για να τα βρίσκετε πιο εύκολα σε περίπτωση ανάγκης. Συμπληρώστε τα στοιχεία του προϊόντος στην οπίσθια πλευρά των οδηγιών, καθώς θα σας ζητηθούν από τον μεταπωλητή σας.



# 1 Εγκατάσταση

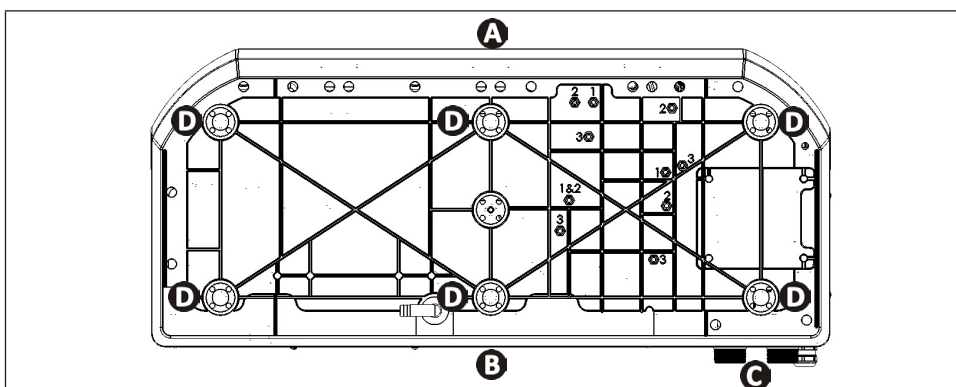
## 1.1 | Επιλογή της θέσης



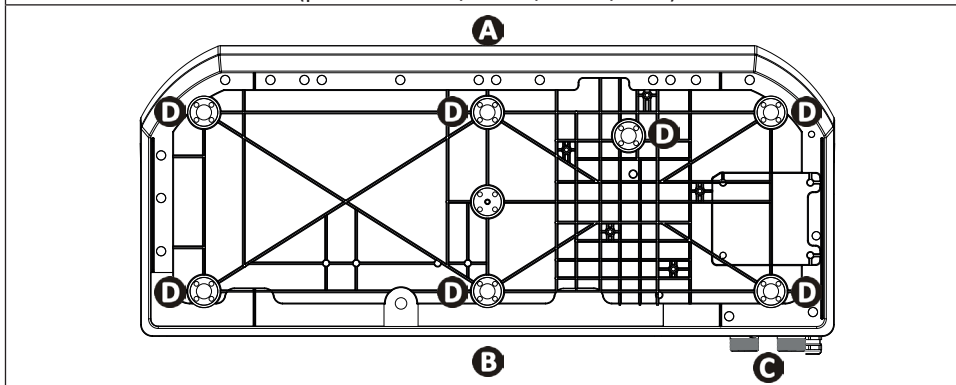
- Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σε ελάχιστη απόσταση 2 μέτρων από τις άκρες της δεξαμενής.
- Μην ανασκώσετε τη συσκευή από το περίβλημα: χρησιμοποιήστε ιμάντες (δεν παρέχονται, βλ. § «1.1.1 | Εγκατάσταση της συσκευής»).
- Προσέξτε κατά τον χειρισμό της συσκευής. Ο εξατμιστής (βλ. Ⓞ § « 5.3 | Διαστάσεις και αναγνώριση εξαρτημάτων ») μπορεί εύκολα να υποστεί βλάβη.
- Ο εξατμιστής (βλ. Ⓞ § « 5.3 | Διαστάσεις και αναγνώριση εξαρτημάτων ») μπορεί να έχει αιχμηρές άκρες που μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό. Για να αποφύγετε τραυματισμούς, φοράτε προστατευτικά γάντια κατά τις εργασίες συντήρησης που περιλαμβάνουν επαφή με τον εξατμιστή.



- Είναι δυνατή μόνο μια εξωτερική εγκατάσταση: προβλέψτε έναν ελεύθερο χώρο γύρω από τη συσκευή σύμφωνα με το διάγραμμα § «1.2 | Υδραυλικές συνδέσεις».
- Τοποθετήστε τη συσκευή στα αντικραδασμικά πέλματα (ενσωματωμένα κάτω από τη βάση της, ρυθμιζόμενα σε ύψος) σε σταθερή, επίπεδη και υπερυψωμένη επιφάνεια
- Αυτή η επιφάνεια πρέπει να μπορεί να υποστηρίξει το βάρος (βλ. § «5.2 | Τεχνικά χαρακτηριστικά» της συσκευής (ειδικά στην περίπτωση εγκατάστασης σε στέγη, μπαλκόνι ή οποιαδήποτε άλλη επιφάνεια).



Βάση της συσκευής από κάτω για την τοποθέτηση των αντικραδασμικών πελμάτων (μοντέλα MD4 / MD5 / MD7 / TD7)



Βάση της συσκευής από κάτω για την τοποθέτηση των αντικραδασμικών πελμάτων (μοντέλα MD8 / TD8 / MD9 / TD9)

- A:** Πρόσοψη
- B:** Πίσω πλευρά
- C:** Συνδέσεις
- D:** Αντικραδασμικά σημεία

Η συσκευή δεν πρέπει να εγκατασταθεί:

- με την αντλία μπροστά από μόνιμο ή προσωρινό εμπόδιο (φράχτη, υπόστεγο ...), σε απόσταση 5 μέτρων.
- εντός του εύρους συστήματος ποτίσματος, εκτόξευσης ή απόρριψης νερού ή λάσπης (να ληφθούν υπόψη οι επιπτώσεις του ανέμου)
- κοντά σε πηγή θερμότητας ή σε εύφλεκτο αέριο
- κοντά σε εξοπλισμό υψηλής συχνότητας.
- σε ένα μέρος όπου ενδέχεται να υπάρξει συσσώρευση χιονιού.
- σε ένα μέρος όπου ενδέχεται να υπάρξουν συμπυκνώματα που παράγονται από τη συσκευή κατά τη λειτουργία της.



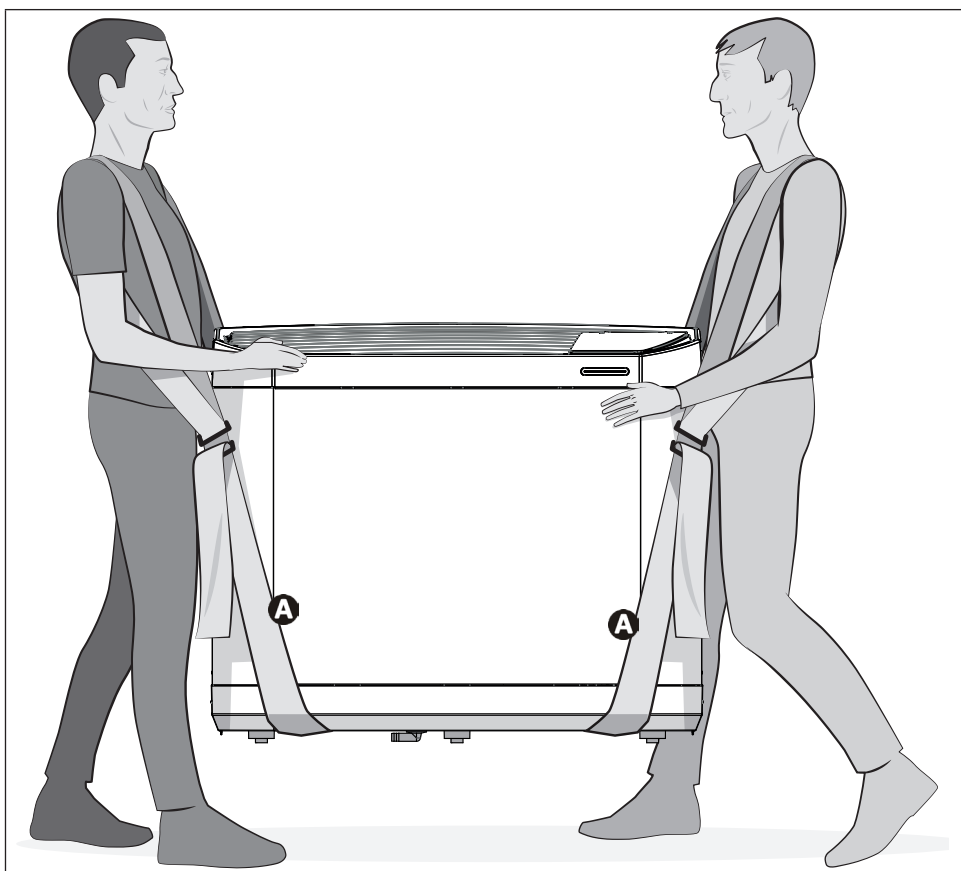
**Συμβουλή: μετριάστε κάθε θόρυβο από την αντλία θερμότητας**



- Μην εγκαταστήσετε τη συσκευή κάτω ή προς ένα παράθυρο.
- Μην την κατευθύνετε προς τους γείτονές σας.
- Εγκαταστήστε τη σε ανοιχτό χώρο (τα ηχητικά κύματα αντανακλώνται στις επιφάνειες).
- Τοποθετήστε μια ακουστική οθόνη γύρω από την αντλία θερμότητας, τηρώντας τις αποστάσεις (βλ. διάγραμμα § «1.2 | Υδραυλικές συνδέσεις»).
- Τοποθετήστε 50 cm σωλήνα PVC στην είσοδο και την έξοδο της αντλίας θερμότητας για να μειώσετε τους κραδασμούς.
- Αυξήστε τον χρόνο φίλτρανσης κατά 50% και ενεργοποιήστε την «Αθόρυβη» λειτουργία. Η αντλία θερμότητας θα λειτουργεί περισσότερο με λιγότερη ισχύ, αλλά με χαμηλότερο επίπεδο ήχου. Η «Αθόρυβη» λειτουργία είναι ιδιαίτερα προσαρμοσμένη για τη διατήρηση της θερμοκρασίας του νερού μόλις επιτευχθεί η καθορισμένη θερμοκρασία.

**1.1.1 Εγκατάσταση της συσκευής**

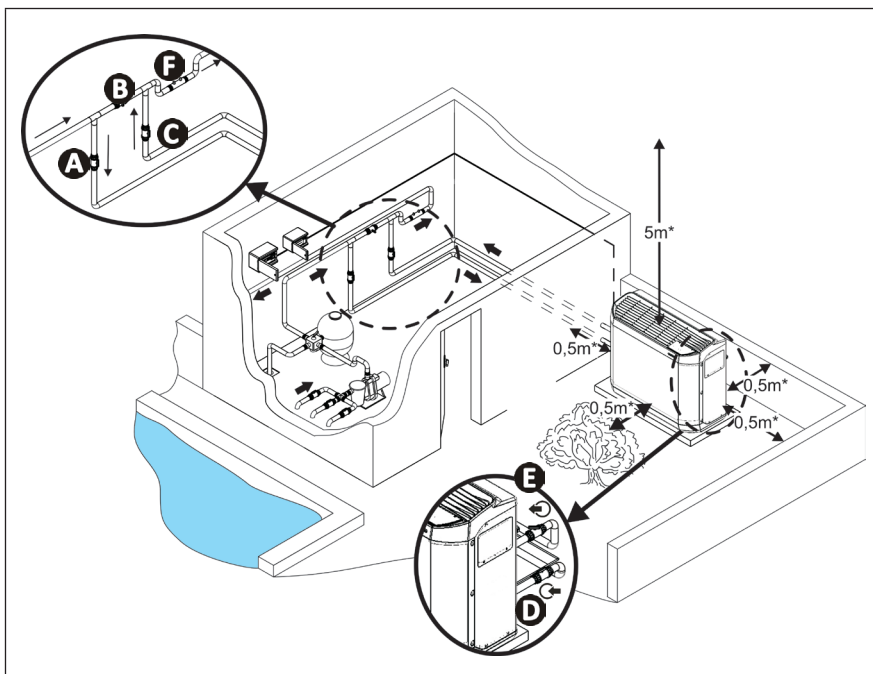
- Χρησιμοποιήστε ιμάντες (δεν παρέχονται) για την ανύψωση της συσκευής, ώστε να μην καταστραφεί κατά την τοποθέτηση.



**A:** Ιμάντας

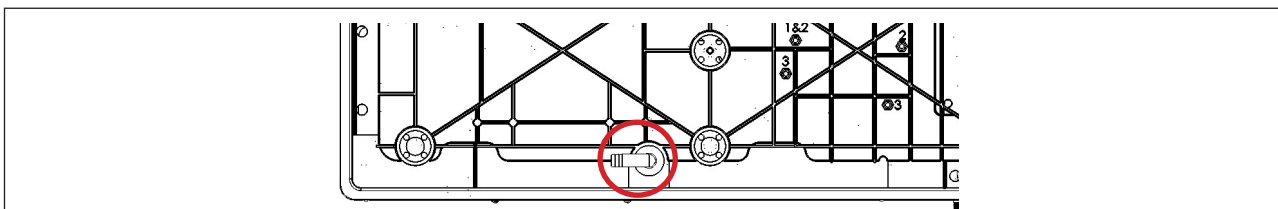
## 1.2 | Υδραυλικές συνδέσεις

- Η σύνδεση θα γίνει με σωλήνα PVC Ø50, με τα παρεχόμενα βιδωτά ρακόρ (βλ. § «5.1 | Περιγραφή»), στο κύκλωμα φίλτρανσης της πισίνας, μετά το φίλτρο και πριν από την επεξεργασία του νερού.
- Τηρήστε την κατεύθυνση της υδραυλικής σύνδεσης.
- Εγκαταστήστε οπωσδήποτε μια παράκαμψη για να διευκολύνετε τυχόν παρεμβάσεις στη συσκευή.



- A:** βαλβίδα εισόδου νερού
  - B:** βαλβίδα παράκαμψης
  - C:** βαλβίδα εξόδου νερού
  - D:** βαλβίδα ρύθμισης εισόδου νερού (προαιρετική)
  - E:** βαλβίδα ρύθμισης εξόδου νερού (προαιρετική)
  - F:** επεξεργασία νερού
- \* ελάχιστη απόσταση

- Για την εκκένωση των συμπυκνωμάτων, συνδέστε έναν εσωτερικό σωλήνα Ø18 στον αυλακωτό βραχίονα που βρίσκεται κάτω από τη βάση της συσκευής.
- Μπορείτε να ρυθμίσετε τον βραχίονα στις 280° κάτω από τη συσκευή.



Βραχίονας εκκένωσης συμπυκνωμάτων (όπως φαίνεται η συσκευή από κάτω)

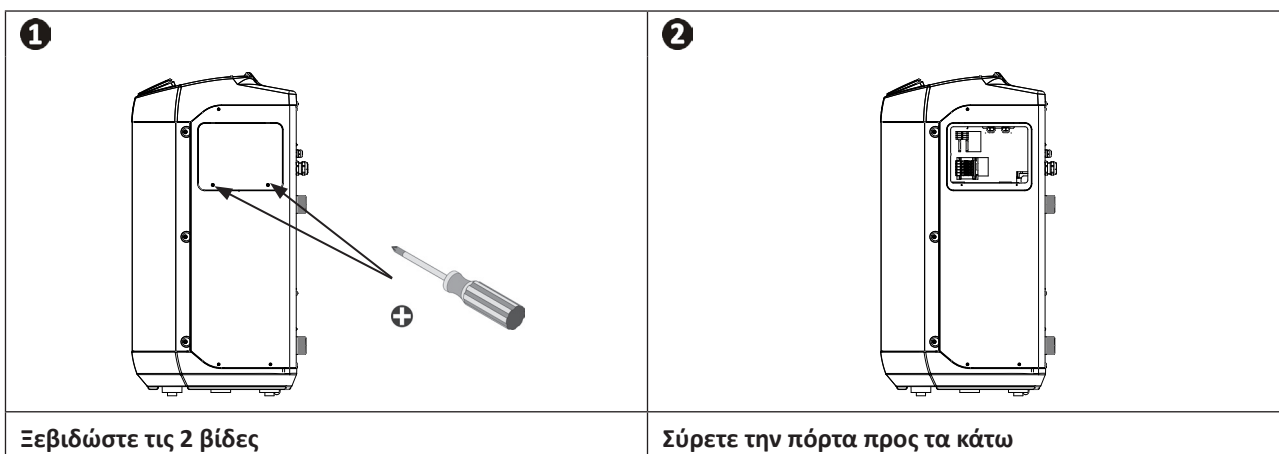


### **Συμβουλή: εκκένωση των συμπυκνώσεων**

Προσέξτε, η συσκευή σας μπορεί να εκκενώνει αρκετά λίτρα νερού την ημέρα. Συνιστάται ιδιαίτερα να συνδέσετε την εκκένωση σε ένα κατάλληλο κύκλωμα εκκένωσης νερού.

EL

## 1.3 | Πρόσβαση στους ακροδέκτες των ηλεκτρικών συνδέσεων



## 1.4 I Σύνδεση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος

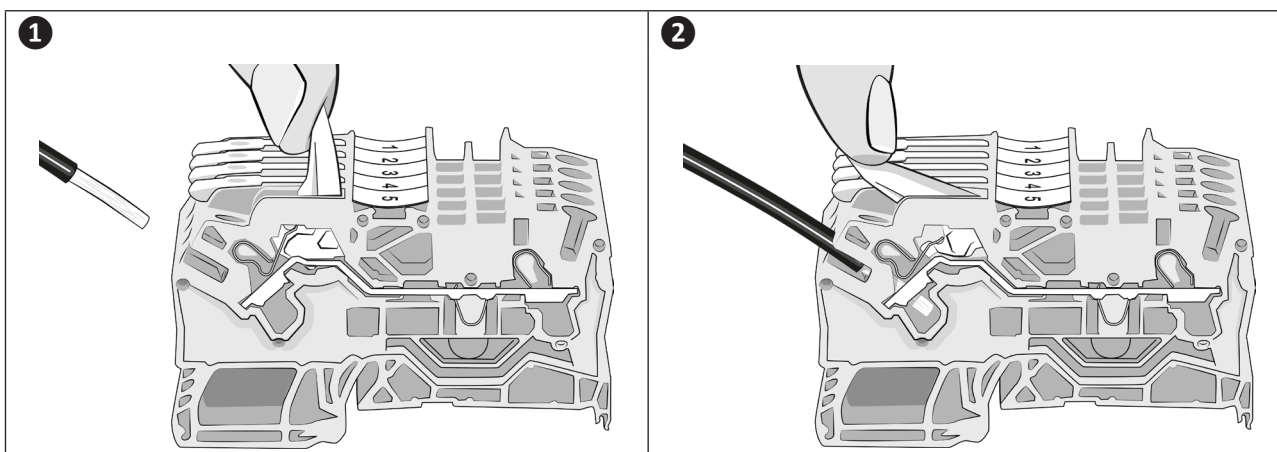


- Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση στο εσωτερικό της συσκευής, πρέπει οπωσδήποτε να διακόψετε την παροχή ρεύματος της συσκευής, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας που θα μπορούσε να επιφέρει υλικές ζημιές, σοβαρούς τραυματισμούς, έως και θάνατο.
- Ανεπαρκώς σφισμένοι ακροδέκτες μπορούν να προκαλέσουν θέρμανση του μπλοκ ακροδεκτών και να επιφέρουν την ακύρωση της εγγύησης.
- Η καλωδίωση μέσα στη συσκευή ή η αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικευμένο και έμπειρο τεχνικό.
- Ο εγκαταστάτης, σε συνεννόηση με τον πάροχο ηλεκτρικής ενέργειας, εάν είναι απαραίτητο, βεβαιώνεται ότι ο εξοπλισμός είναι σωστά συνδεδεμένος σε ένα ηλεκτρικό δίκτυο με σύνθετη αντίσταση μικρότερη από 0,095 ohm.

- Η ηλεκτρική τροφοδοσία της αντλίας θερμότητας πρέπει να προέρχεται από διάταξη προστασίας και αποσύνδεσης (δεν παρέχεται) η οποία συμμορφώνεται προς τα πρότυπα και τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασης.
- Η συσκευή προορίζεται για σύνδεση σε γενική παροχή ρεύματος με ουδέτερο αγωγό TT ή TN.S.
- Ηλεκτρική προστασία: με αυτόματο διακόπτη (καμπύλη D, με διάμετρο που καθορίζεται σύμφωνα με τον πίνακα § «5.21 Τεχνικά χαρακτηριστικά») και ειδική διάταξη προστασίας διαφορικού ρεύματος (αυτόματος ή μη διακόπτης).
- Μπορεί να απαιτείται πρόσθετη προστασία κατά την εγκατάσταση για να εξασφαλιστεί η κατηγορία υπέρτασης II.
- Η ηλεκτρική τροφοδοσία πρέπει να αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής.
- Το ηλεκτρικό καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να προστατεύεται από κοφτερά ή θερμά στοιχεία που θα μπορούσαν να του προκαλέσουν ζημιά ή να το κόψουν.
- Η συσκευή πρέπει οπωσδήποτε να συνδεθεί στη γείωση.
- Οι διακλαδώσεις της ηλεκτρικής σύνδεσης πρέπει να είναι εγκατεστημένες.
- Χρησιμοποιήστε τον στυπιοθλίπτη για το πέρασμα του καλωδίου τροφοδοσίας μέσα στη συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο τροφοδοσίας (τύπου RO2V) κατάλληλο για υπαίθρια ή υπόγεια χρήση (ή περάστε το καλώδιο σε προστατευτικό περίβλημα) και με εξωτερική διάμετρο μεταξύ 9 και 18 mm.
- Συνιστάται να γειώσετε το καλώδιο σε βάθος 50 cm (85 cm κάτω από δρόμο ή μονοπάτι), σε προστατευτικό περίβλημα (κόκκινο δακτυλιοειδές).
- Σε περίπτωση που το γειωμένο καλώδιο διασχίζει άλλο καλώδιο ή άλλο σωλήνα (αερίου, νερού...), η απόσταση μεταξύ τους πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 20 cm.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στους ακροδέκτες συνδέσεων με ελατήριο (βλ. § «1.4.1 I Καλωδίωση σε ακροδέκτη συνδέσεων με ελατήριο») μέσα στη συσκευή.

### 1.4.1 Καλωδίωση σε ακροδέκτη συνδέσεων με ελατήριο

- Τραβήξτε το μοχλό μέχρι τέλους και στη συνέχεια συνδέστε το καλώδιο (βλ. εικόνα 1).
- Επιστρέψτε το μοχλό στην αρχική του θέση (βλ. εικόνα 2).



## 1.5 | Σύνδεση επιλογών

### Σύνδεση των επιλογών «Προτεραιότητα θέρμανσης» και «Απομακρυσμένη ενεργοποίηση / απενεργοποίηση»:



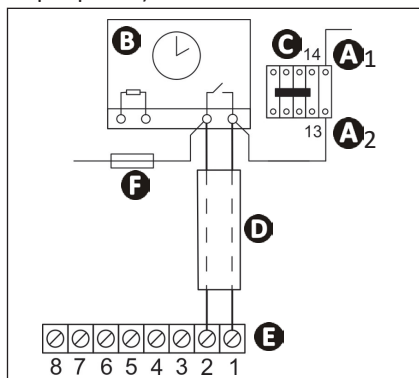
- Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση στο εσωτερικό της συσκευής, πρέπει οπωσδήποτε να διακόψετε την παροχή ρεύματος της συσκευής, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας που θα μπορούσε να επιφέρει υλικές ζημιές, σοβαρούς τραυματισμούς, έως και θάνατο.
- Η παρέμβαση στους ακροδέκτες 1 έως 8 ενέχει κίνδυνο επιστροφής ηλεκτρικού ρεύματος, τραυματισμών, υλικών ζημιών ή θανάτου.
- Η εσφαλμένη σύνδεση με τους ακροδέκτες 1 έως 8 μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή και να ακυρώσει την εγγύησή της.
- Οι ακροδέκτες 1 έως 8 αφορούν τις πρόσθετες λειτουργίες και δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για την άμεση τροφοδοσία άλλου εξοπλισμού.
- Χρησιμοποιήστε καλώδια με ελάχιστη διατομή 2x0,75 mm<sup>2</sup>, τύπου RO2V και με διάμετρο μεταξύ 8 και 13 mm.

Πριν από οποιαδήποτε εργασία σύνδεσης επιλογών: αφαιρέστε το καπάκι (επάνω από το στυπιοθλίπτη) και εγκαταστήστε τον στυπιοθλίπτη για τη διέλευση των καλωδίων στη συσκευή.

Τα καλώδια που χρησιμοποιούνται για τις επιλογές και το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να φυλάσσονται ξεχωριστά (κίνδυνος παρεμβολών) μέσω ενός κολάρου μέσα στη συσκευή αμέσως μετά τους στυπιοθλίπτες.

#### 1.5.1 Επιλογή «Προτεραιότητα θέρμανσης»

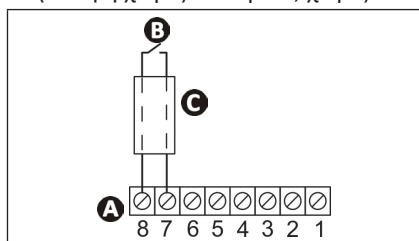
- Αυτή η λειτουργία συμβάλλει στη διατήρηση της σταθερής θερμοκρασίας του νερού, ελέγχοντας τη θερμοκρασία του νερού σε τακτά χρονικά διαστήματα (κύκλος τουλάχιστον 5 λεπτών κάθε 120 λεπτά) με τη βοήθεια της αντλίας φίλτρανσης. Η φίλτρανση διατηρείται σε λειτουργία αν η θερμοκρασία της δεξαμενής είναι κάτω από την απαιτούμενη θερμοκρασία.
- Για τη σύνδεση, συνδέστε το ρολόι φίλτρανσης με τους ακροδέκτες 1 και 2 (στεγνή επαφή χωρίς πολικότητα, μέγιστο ρεύμα 8A).



- A1- A2:** τροφοδοσία του τυμπάνου του επαφέα ισχύος της αντλίας φίλτρανσης
- B:** ρολόι φίλτρανσης
- C:** Επαφέας ισχύος (τριπολικός ή διπολικός), ο οποίος τροφοδοτεί τον κινητήρα της αντλίας φίλτρανσης
- D:** ανεξάρτητο καλώδιο σύνδεσης για τη λειτουργία «προτεραιότητα θέρμανσης»
- E:** μπλοκ ακροδεκτών της αντλίας θερμότητας
- F:** ασφάλεια

#### 1.5.2 Επιλογή «Απομακρυσμένη ενεργοποίηση/απενεργοποίηση»

- Αυτή η επιλογή σας δίνει τη δυνατότητα εξ αποστάσεως «ενεργοποίησης/απενεργοποίησης» χάρη σε έναν απομακρυσμένο εγκατεστημένο διακόπτη ή ένα σύστημα οικιακού αυτοματισμού.
- Για τη σύνδεση, αφαιρέστε τη διακλάδωση μεταξύ των ακροδεκτών 7 και 8 και συνδέστε το καλώδιο του διακόπτη (επαφή χωρίς δυναμικό, χωρίς πολικότητα 220-240V ~ 50Hz).



- A:** μπλοκ ακροδεκτών της αντλίας θερμότητας
- B:** απομακρυσμένος διακόπτης «ενεργοποίηση/απενεργοποίηση»
- C:** ανεξάρτητο καλώδιο σύνδεσης

EL



## 2 Χρήση

### 2.1 | Αρχή λειτουργίας

#### 2.1.1 Γενική λειτουργία

Η αντλία θερμότητάς σας χρησιμοποιεί τις θερμίδες (τη θερμότητα) του εξωτερικού αέρα για να θερμαίνει το νερό στην πισίνα σας. Η διαδικασία θέρμανσης της πισίνας σας στην επιθυμητή θερμοκρασία μπορεί να διαρκέσει αρκετές ημέρες ανάλογα με τις κλιματικές συνθήκες, την ισχύ της αντλίας θερμότητας και τη διαφορά μεταξύ της θερμοκρασίας του νερού και της επιθυμητής θερμοκρασίας.

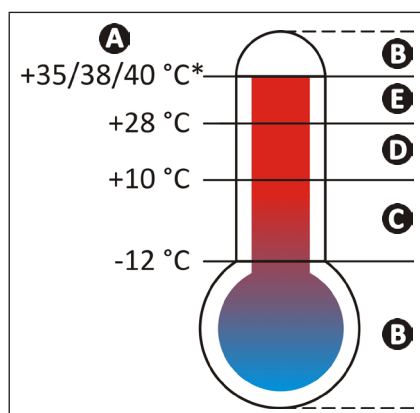
Όσο πιο ζεστός και υγρός είναι ο αέρας, τόσο καλύτερα θα λειτουργεί η αντλία θερμότητάς σας. Οι εξωτερικές παράμετροι για τη βέλτιστη απόδοση είναι οι εξής: θερμοκρασία αέρα 27 ° C, θερμοκρασία νερού 27 ° C και υγρασία 80%.



#### **Συμβουλή: βελτιώστε την αύξηση και τη διατήρηση της θερμοκρασίας της δεξαμενής σας**

- Προβλέψτε τη θέση σε λειτουργία της πισίνας σας αρκετά πριν από τη χρήση.
- Για αύξηση της θερμοκρασίας, ορίστε τη συνεχή κυκλοφορία του νερού (24 ώρες/24ωρο).
- Για να διατηρήσετε τη θερμοκρασία καθ' όλη τη διάρκεια της εποχής, μεταβείτε σε «αυτόματη» κυκλοφορία νερού τουλάχιστον για 12 ώρες / ημέρα (όσο μεγαλύτερος είναι αυτός ο χρόνος, τόσο πιο ικανοποιητική περιοχή λειτουργίας θα μπορεί να έχει η αντλία θερμότητας).
- Καλύψτε τη δεξαμενή (με κάλυμμα, μουσαμά...) για να αποφύγετε την απώλεια θερμότητας.
- Η αντλία θερμότητας θα είναι ακόμη πιο αποτελεσματική αν λειτουργεί κατά τις πιο ζεστές ώρες της ημέρας.
- Διατηρήστε τον εξατμιστή καθαρό.
- Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία και αφήστε την αντλία θερμότητας να λειτουργήσει (ο ορισμός της τιμής ρύθμισης στο μέγιστο δεν θα θερμάνει το νερό γρηγορότερα).
- Συνδέστε την «Προτεραιότητα θέρμανσης». Ο χρόνος λειτουργίας της αντλίας φίλτρανσης και της αντλίας θερμότητας θα ρυθμιστεί όπως είναι απαραίτητο.

#### 2.1.2 Τρόποι λειτουργίας (προεπιλεγμένες παράμετροι)



- A:** Θερμοκρασία εξωτερικού αέρα
- B:** Η αντλία έχει σταματήσει, εκτός περιόδου λειτουργίας
- C:** Εξαναγκασμένη λειτουργία «Boost»
- D:** Δυνατότητα επιλογής του τρόπου λειτουργίας «Boost» ή «Αθόρυβη»
- E:** Εξαναγκασμένη «Αθόρυβη» λειτουργία

\* ανάλογα με το μοντέλο, βλέπε § «5.2 | Τεχνικά χαρακτηριστικά».

#### 2.1.3 Μέτρα προστασίας



- **Ακόμα κι αν η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί όλο το χρόνο, πρέπει να ληφθούν ορισμένα μέτρα προστασίας για να αποφευχθεί η καταστροφή του συμπυκνωτή (για συγκεκριμένα μέτρα προστασίας για τη χειμερινή περίοδο, ανατρέξτε στο κεφάλαιο § 3.1).**
- **Σε περίπτωση έκθεσης της αντλίας θερμότητας σε αρνητικές εξωτερικές θερμοκρασίες και για παρατεταμένο χρονικό διάστημα (εξαιρουμένης της χειμερινής περιόδου), είναι απαραίτητο:**
  - **Να ενεργοποιήσετε την επιλογή «Προτεραιότητα θέρμανσης»:** η αντλία φίλτρανσης θα λειτουργεί όσο η θερμοκρασία της πισίνας δεν έχει φτάσει στο σημείο ρύθμισης της αντλίας θερμότητας. Εάν επιτευχθεί το σημείο ρύθμισης, η αντλία θα λειτουργεί για 5 λεπτά κάθε 2 ώρες.
  - **Να βεβαιωθείτε ότι η αντλία φίλτρανσης της πισίνας ενεργοποιείται τουλάχιστον κάθε 4 ώρες, εάν η επιλογή «Προτεραιότητα θέρμανσης» δεν είναι ενεργοποιημένη στην αντλία θερμότητας.**

## 2.2 | Παρουσίαση της διεπαφής χρήστη



- Για να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε το πληκτρολόγιο: πατήστε ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα τα πλήκτρα και .

### 2.2.1 Παρουσίαση της οθόνης και των πλήκτρων λειτουργίας

	Μέτρηση της θερμοκρασία νερού* *Εμφανίζει τη θερμοκρασία που μετρήθηκε κατά την τελευταία λειτουργία της αντλίας θερμότητας.
	Πλήκτρο «ενεργοποίηση/απενεργοποίηση» Επιστροφή στα μενού
	Πλήκτρο ρύθμισης παραμέτρων Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της «Αθόρυβης» λειτουργίας
	Πλήκτρα ρύθμισης τιμών

### 2.2.2 Περιγραφή της οθόνης προβολής

Σύμβολο	Περιγραφή	Αναμμένο	Αναβοσβήνει	Σβηστή
	Ροή νερού	Σωστή ροή νερού	Χαμηλή ροή νερού ή χωρίς ροή νερού	Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη
	Θερμοκρασία του αέρα	/	Θερμοκρασία του αέρα εκτός της περιοχής λειτουργίας	Θερμοκρασία του αέρα εντός της περιοχής λειτουργίας
	Λειτουργία «Ψύξης»	Η λειτουργία «Ψύξης» ενεργοποιήθηκε	/	Η λειτουργία «Ψύξης» απενεργοποιήθηκε
	«Αθόρυβη» λειτουργία	Η «Αθόρυβη» λειτουργία ενεργοποιήθηκε	/	Η «Αθόρυβη» λειτουργία απενεργοποιήθηκε
	Wi-Fi	συνδεδεμένο Wi-Fi	Αναζήτηση Wi-Fi εν εξελίξει	Μη συνδεδεμένο Wi-Fi

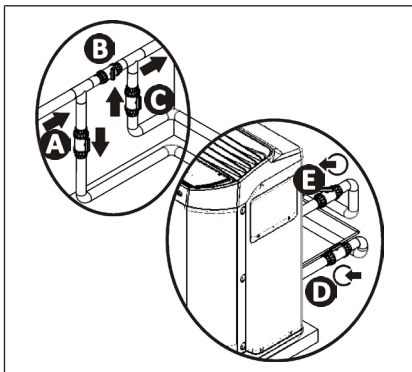
### 2.2.3 Περιγραφή των ενδείξεων της «κατάστασης της συσκευής»

Led	Κατάσταση της συσκευής	Τι σημαίνει
Πράσινο σταθερό	OK	Η θερμοκρασία έφτασε στην καθορισμένη ή λειτουργία «Θέρμανσης»
Μπλε σταθερό	OK	Λειτουργία «Ψύξης»
Κόκκινο σταθερό	Σφάλμα σε εξέλιξη	Σφάλμα σε εξέλιξη, ανατρέξτε στο μήνυμα σφάλματος στη διεπαφή και τη σημασία του (βλ. § «4.2   Εμφάνιση κωδικών σφάλματος»)
Κόκκινο που αναβοσβήνει	Σε διακοπή	Η συσκευή έχει διακόψει τη λειτουργία της λόγω περισσότερων από 4 σφαλμάτων σε μία ώρα, απαιτείται χειροκίνητη επανεκκίνηση μετά την επιδιόρθωση του σφάλματος (βλ. § «4.2   Εμφάνιση κωδικών σφάλματος»)
Σβηστό	Σε διακοπή	Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη ή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα

EL

## 2.3 I Θέση σε λειτουργία

- Ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν άλλα εργαλεία ή ξένα αντικείμενα στο μηχάνημα.
- Επανατοποθετήστε τον πίνακα που επιτρέπει την πρόσβαση στο τεχνικό μέρος (βλ. § «5.3 I Διαστάσεις και αναγνώριση εξαρτημάτων»).
- Τοποθετήστε τις βαλβίδες ως εξής: βαλβίδα B ανοιχτή, βαλβίδες A, C, D και E κλειστές.

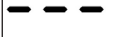




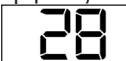
- A**: βαλβίδα εισόδου νερού
- B**: βαλβίδα παράκαμψης
- C**: βαλβίδα εξόδου νερού
- D**: βαλβίδα ρύθμισης εισόδου νερού (προαιρετική)
- E**: βαλβίδα ρύθμισης εξόδου νερού (προαιρετική)



- Η εσφαλμένη ρύθμιση της παράκαμψης μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της αντλίας θερμότητας.

- Βεβαιωθείτε ότι οι υδραυλικές συνδέσεις είναι καλά σφιγμένες και ότι δεν υπάρχουν διαρροές.
- Ελέγξτε τη σταθερότητα της συσκευής.
- Ενεργοποιήστε την κυκλοφορία του νερού (ξεκινώντας τη φίλτρανση).
- Σταδιακά κλείστε τη βαλβίδα B έτσι ώστε να αυξηθεί η πίεση του φίλτρου κατά 150 g (0,150 bar).
- Ανοίξτε εντελώς τις βαλβίδες A, C και D και στη συνέχεια τη βαλβίδα E κατά το ήμισυ (ο αέρας που συσσωρεύεται στον συμπυκνωτή της αντλίας θερμότητας και στο κύκλωμα φίλτρανσης θα καθαριστεί). Εάν δεν υπάρχουν βαλβίδες D και E, ανοίξτε τη βαλβίδα A εντελώς και κλείστε τη βαλβίδα C κατά το ήμισυ.
- Συνδέστε την αντλία θερμότητας στο ρεύμα.

- Η αντλία θερμότητας βρίσκεται σε κατάσταση αδράνειας 

- Πατήστε για 2 δευτερόλεπτα το πλήκτρο :  (διαφορετική έκδοση λογισμικού ανάλογα με τη συσκευή) εμφανίζεται για 4 δευτερόλεπτα, και στη συνέχεια εμφανίζεται η τελευταία μέτρηση της θερμοκρασίας νερού  (αυτή η τιμή ποικίλλει ανάλογα με την τελευταία θερμοκρασία που καταγράφηκε κατά τη διάρκεια της τελευταίας σύνδεσης).




Εάν η ροή νερού ήταν μηδενική κατά την τελευταία σύνδεση, θα εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη



- Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία (δηλαδή ορίστε «τιμή ρύθμισης») (βλ. § «2.4.2 Ρύθμιση της θερμοκρασίας ρύθμισης»).

Μετά τη θέση σε λειτουργία της αντλίας θερμότητας:

- Σταματήστε προσωρινά την κυκλοφορία του νερού (με διακοπή της φίλτρανσης ή κλείσιμο της βαλβίδας B ή C) για να ελέγξετε ότι η συσκευή σας σταματάει μετά από μερικά δευτερόλεπτα (μέσω ενεργοποίησης του ανιχνευτή ροής).
- Χαμηλώστε τη ρυθμισμένη θερμοκρασία κάτω από τη θερμοκρασία του νερού για να ελέγξετε ότι η αντλία θερμότητας σταματά να λειτουργεί.
- Απενεργοποιήστε την αντλία θερμότητας πατώντας 2 δευτερόλεπτα το  και ελέγξτε ότι σταματά να λειτουργεί.







## 2.4 | Λειτουργίες χρήστη

### 2.4.1 Κλείδωμα/ξεκλείδωμα πληκτρολογίου

Για να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε το πληκτρολόγιο, πατήστε ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα τα πλήκτρα

 και :  ή .

### 2.4.2 Ρύθμιση της θερμοκρασίας ρύθμισης



- Πατήστε το  ή το : η θερμοκρασία σημείου ρύθμισης θα εμφανιστεί στην οθόνη με ένδειξη που αναβοσβήνει
- Πατήστε το  για να αυξήσετε τη θερμοκρασία κατά 0,5°C\*,
- Πατήστε το  για να μειώσετε τη θερμοκρασία κατά 0,5°C\*\*.
- Πατήστε το πλήκτρο  για επιβεβαίωση της επιθυμητής θερμοκρασίας του σημείου ρύθμισης.
- Η επιστροφή στην αρχική οθόνη πραγματοποιείται αυτόματα μετά από 3 δευτερόλεπτα αν δεν υπάρχει δραστηριότητα στο πληκτρολόγιο ή πατώντας στιγμιαία το .

Όταν η δεξαμενή φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία, η αντλία θερμότητας σβήνει αυτόματα.

\*Μέγιστη θερμοκρασία σημείου ρύθμισης= 32°C.

\*\*Ελάχιστη θερμοκρασία σημείου ρύθμισης= 15°C.



Εφόσον η καθορισμένη θερμοκρασία δεν έχει επιβεβαιωθεί πατώντας το , δεν θα αποθηκευτεί αν η διεπαφή επιστρέψει στην αρχική οθόνη (αυτόματη επιστροφή μετά από 3 δευτερόλεπτα αν δεν υπάρχει δραστηριότητα στο πληκτρολόγιο ή πατώντας στιγμιαία το .

### 2.4.3 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της «Αθόρυβης» λειτουργίας

Η «Αθόρυβη» λειτουργία μειώνει την ηχητική στάθμη της αντλίας θερμότητας.

Η συσκευή θα λειτουργεί περισσότερο με λιγότερη ισχύ, αλλά με χαμηλότερο επίπεδο ήχου.


Υπάρχουν 2 τρόποι να ενεργοποιήσετε την «Αθόρυβη» λειτουργία:

#### 1<sup>η</sup> μέθοδος

- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο , το σύμβολο  ανάβει.

#### 2<sup>η</sup> μέθοδος

- Κρατήστε πατημένο το 
- Πατήστε το  ή το  για την ένδειξη: .
- Πατήστε σύντομα το , ανάβει το σύμβολο .
- Η επιστροφή στην αρχική οθόνη πραγματοποιείται αυτόματα μετά από 60 δευτερόλεπτα αν δεν υπάρχει δραστηριότητα στο πληκτρολόγιο ή πατώντας στιγμιαία το .


Για να απενεργοποιήσετε την «Αθόρυβη» λειτουργία, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα μέχρι το σύμβολο  να σβήσει.

### 2.4.4 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας «Ψύξης»

Η ενεργοποίηση της λειτουργία «Ψύξης» επιτρέπει την αυτόματη αναστροφή του κύκλου της συσκευής για την ψύξη του νερού της πισίνας όταν υπερβαίνει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία κατά περισσότερο από 2 ° C.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία «Ψύξης»:

- Κρατήστε πατημένο το 
- Πατήστε το  ή το  για την ένδειξη: .
- Πατήστε σύντομα το , ανάβει το σύμβολο .
- Η επιστροφή στην αρχική οθόνη πραγματοποιείται αυτόματα μετά από 60 δευτερόλεπτα αν δεν υπάρχει δραστηριότητα στο πληκτρολόγιο ή πατώντας στιγμιαία το .

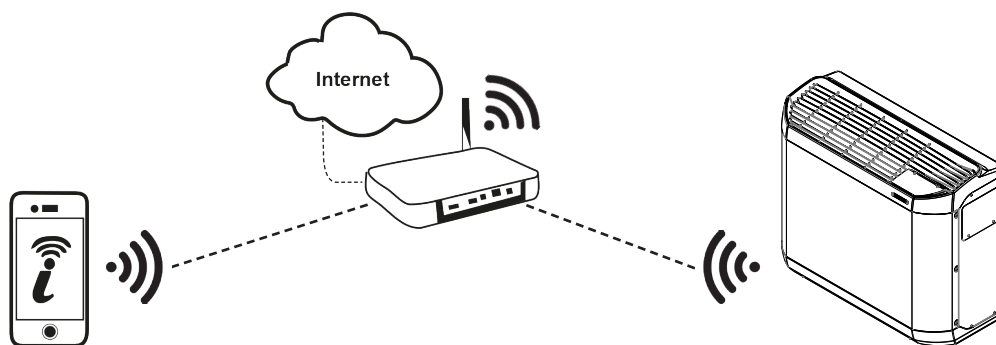
Για να απενεργοποιήσετε την λειτουργία «Ψύξης», επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα μέχρι το σύμβολο  να σβήσει.



Η λειτουργία «Ψύξης» δεν επιτρέπει τη χειροκίνητη ενεργοποίηση της ψύξης. Για άμεση ενεργοποίηση, ενεργοποιήστε τη λειτουργία «Ψύξης», στη συνέχεια επιστρέψτε στην κύρια οθόνη και χαμηλώστε τη ρυθμισμένη θερμοκρασία κατά τουλάχιστον 2 βαθμούς κάτω από τη μέτρηση θερμοκρασίας νερού.



## 2.5 | Σύνδεση στην εφαρμογή iAquaLink™



Η αντλία θερμότητας Z400iQ μπορεί να ελέγχεται εξ αποστάσεως από ένα smartphone ή tablet μέσω της εφαρμογής iAquaLink™ που διατίθεται σε συστήματα iOS και Android.



Πριν ξεκινήσετε τη σύνδεση με την εφαρμογή iAquaLink™, βεβαιωθείτε ότι:

- Χρησιμοποιείτε ένα smartphone ή tablet με σύνδεση Wi-Fi.
- Χρησιμοποιείτε ένα δίκτυο Wi-Fi με σήμα αρκετά ισχυρό για τη σύνδεση στην αντλία θερμότητας.
- Έχετε τον κωδικό πρόσβασης του οικιακού δικτύου Wi-Fi.

1. Κάντε λήψη της εφαρμογής iAquaLink™ από το App Store (iOS) ή το Google Play Store (Android) και δημιουργήστε ένα λογαριασμό iAquaLink™ (εάν η εφαρμογή είναι ήδη εγκατεστημένη, μεταβείτε στο επόμενο βήμα).

2. Ανοίξτε την εφαρμογή και προσθέστε την αντλία θερμότητας στη λίστα συσκευών, ακολουθώντας τα βήματα που περιγράφονται στο smartphone ή το tablet.



- Για το πρώτο βήμα (αναζήτηση δικτύου), σταθείτε κοντά στη συσκευή.




## 3 Συντήρηση

### 3.1 | Προετοιμασία για τη χειμερινή περίοδο



- Παρόλο που η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί όλο το χρόνο, αν δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί κατά τους χειμερινούς μήνες, απαιτείται κατάλληλη προετοιμασία για να αποφευχθεί η ζημιά στον πυκνωτή. Η ζημιά που προκαλείται από μια ακατάλληλη προετοιμασία για τη χειμερινή περίοδο κατά την οποία δεν χρησιμοποιείται δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
- Για να αποφύγετε τη ζημιά της συσκευής με συμπύκνωση: Καλύψτε τη συσκευή με το ειδικό προστατευτικό κάλυμμα που παρέχεται (μην καλύπτετε ερμητικά τη συσκευή).

- Βάλτε τον ρυθμιστή σε λειτουργία «αδράνειας» πατώντας 2 δευτερόλεπτα το  και κόψτε την παροχή ρεύματος.
- Ανοίξτε τη βαλβίδα B.
- Κλείστε τις βαλβίδες A και C και καλύψτε τις βαλβίδες D και E (εάν υπάρχουν) (βλ. § « 1.2 | Υδραυλικές συνδέσεις»)
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κυκλοφορία νερού στην αντλία θερμότητας
- Αδειάστε τον συμπυκνωτή νερού (κίνδυνος παγετού) ξεβιδώνοντας τις δύο συνδέσεις εισόδου και εξόδου νερού της πισίνας στο πίσω μέρος της αντλίας θερμότητας.
- Κατά την προετοιμασία της πισίνας για τη χειμερινή περίοδο (πλήρης απενεργοποίηση του συστήματος φίλτρανσης, καθαρισμός του κυκλώματος φίλτρανσης, ή και εκκένωση της πισίνας): βιδώστε ξανά με μια βόλτα για να αποτρέψετε την είσοδο ξένων αντικειμένων στον συμπυκνωτή.
- Κατά την προετοιμασία για τη χειμερινή περίοδο μόνο της αντλίας θερμότητας (διακοπή μόνο της θέρμανσης, η φίλτρανση συνεχίζει να λειτουργεί): μην βιδώσετε ξανά τις συνδέσεις, αλλά βάλτε 2 πώματα (παρέχονται) στην είσοδο και την έξοδο νερού του συμπυκνωτή.
- Συνιστάται να τοποθετήσετε το ειδικό προστατευτικό κάλυμμα (παρέχεται) στην αντλία θερμότητας.

### 3.2 | Συντήρηση



- Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης επί της συσκευής, πρέπει οπωσδήποτε να διακόψετε την παροχή ρεύματος, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας που θα μπορούσε να επιφέρει υλικές ζημιές, σοβαρούς τραυματισμούς, έως και θάνατο.
- Συνιστάται μια γενική συντήρηση της συσκευής τουλάχιστον μια φορά το χρόνο, προκειμένου να ελεγχθεί η καλή κατάστασή της και να διατηρηθούν οι επιδόσεις της, καθώς και να αποφευχθούν ορισμένες πιθανές βλάβες. Οι εργασίες αυτές βαρύνουν τον χρήστη και πρέπει να πραγματοποιούνται από ειδικευμένο τεχνικό.

#### 3.2.1 Προειδοποιήσεις σε σχέση με τις συσκευές που περιέχουν ψυκτικό μέσο R32

##### **Έλεγχος του χώρου**

- Πριν από την έναρξη λειτουργίας των συστημάτων που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά, απαιτούνται έλεγχοι ασφαλείας για να μειωθεί ο κίνδυνος εμφάνισης σπινθήρων.

##### **Διαδικασία εργασίας**

- Οι εργασίες πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με ελεγχόμενη διαδικασία για τη μείωση του κινδύνου απελευθέρωσης εύφλεκτων αερίων ή ατμών κατά τη διάρκεια της εργασίας.

##### **Γενικός χώρος εργασίας**

- Όλο το προσωπικό συντήρησης και οι υπόλοιποι που εργάζονται στον χώρο πρέπει να ενημερώνονται για το έργο που εκτελείται. Η εργασία σε περιορισμένους χώρους πρέπει να αποφεύγεται.

##### **Έλεγχος της παρουσίας ψυκτικού υγρού**

- Ο χώρος πρέπει να ελεγχθεί από κατάλληλο ανιχνευτή ψυκτικού μέσου πριν και κατά τη διάρκεια της εργασίας, ώστε ο τεχνικός να ενημερωθεί για την παρουσία μιας δυνητικά τοξικής ή εύφλεκτης ατμόσφαιρας. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός ανίχνευσης διαρροών που χρησιμοποιείται είναι κατάλληλος για τη χρήση όλων των σχετικών ψυκτικών μέσων, δηλαδή δεν μπορεί να προκληθεί σπινθήρας, είναι σωστά μονωμένος ή απολύτως ασφαλής.

##### **Ύπαρξη πυροσβεστήρα**

- Εάν πρόκειται να πραγματοποιηθούν εργασίες με συγκεκριμένη θερμοκρασία στον εξοπλισμό ψύξης ή σε οποιοδήποτε σχετικό μέρος, πρέπει να είναι διαθέσιμος ο κατάλληλος εξοπλισμός πυρόσβεσης. Τοποθετήστε πυροσβεστήρα σκόνης ή CO<sub>2</sub> κοντά στον χώρο εργασίας.

##### **Απουσία πηγής ανάφλεξης**

- Κανένα πρόσωπο που εκτελεί εργασίες σε ψυκτικό σύστημα και εκθέτει τις σωληνώσεις δεν πρέπει να χρησιμοποιεί οποιαδήποτε πηγή σπινθήρων που θα μπορούσε να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης. Όλες οι πιθανές πηγές σπινθήρων, ιδίως από τσιγάρο, πρέπει να φυλάσσονται σε ασφαλή απόσταση από τον χώρο εγκατάστασης,

επισκευής, απομάκρυνσης ή απόρριψης, όταν ενδέχεται να απελευθερωθεί ψυκτικό μέσο στη γύρω περιοχή. Πριν από τυχόν εργασίες, ο χώρος γύρω από τον εξοπλισμό πρέπει να εξεταστεί για να εξασφαλιστεί ότι δεν υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή σπινθήρων. Πρέπει να αναρτηθούν πινακίδες "απαγορεύεται το κάπνισμα".

#### **Εξαερισμός του χώρου**

- Πριν αποκτήσετε πρόσβαση στη μονάδα με οποιονδήποτε τρόπο για οποιαδήποτε συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι ο χώρος είναι ανοιχτός και καλά αεριζόμενος. Ο κατάλληλος αερισμός πρέπει να διατηρείται κατά τη συντήρηση της μονάδας, καθώς επιτρέπει την ασφαλή διασπορά οποιουδήποτε ψυκτικού που μπορεί να απελευθερωθεί στην ατμόσφαιρα.

#### **Έλεγχος του εξοπλισμού ψύξης**

- Πρέπει πάντα να τηρούνται οι οδηγίες συντήρησης και αποκατάστασης του κατασκευαστή. Κατά την αντικατάσταση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα του ίδιου τύπου και ποιότητας, τα οποία συνιστώνται/εγκρίνονται από τον κατασκευαστή. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε την τεχνική υπηρεσία του κατασκευαστή για βοήθεια.
- Οι ακόλουθοι έλεγχοι πρέπει να εφαρμόζονται στις εγκαταστάσεις όπου χρησιμοποιούνται εύφλεκτα ψυκτικά μέσα:
  - εάν χρησιμοποιείται ένα έμμεσο κύκλωμα ψυκτικού μέσου, πρέπει να διεξαχθεί έρευνα για το ψυκτικό μέσο στο δευτερεύον κύκλωμα.
  - οι σημάσεις του εξοπλισμού πρέπει να παραμένουν ορατές και ευανάγνωστες και να διορθώνονται τυχόν δυσανάγνωστες σημάσεις ή σήματα.
  - οι σωλήνες ή τα εξαρτήματα του ψυκτικού μέσου να είναι τοποθετημένοι σε θέση όπου είναι απίθανο να εκτεθούν σε οποιαδήποτε ουσία που θα μπορούσε να διαβρώσει συστατικά που περιέχουν ψυκτικό, εκτός αν τα εξαρτήματα είναι κατασκευασμένα από υλικά που είναι συνήθως ανθεκτικά στη διάβρωση ή προστατεύονται επαρκώς από τέτοια διάβρωση.

#### **Έλεγχος ηλεκτρικών εξαρτημάτων**

- Η επισκευή και συντήρηση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων πρέπει να περιλαμβάνει τους αρχικούς ελέγχους ασφαλείας και τις διαδικασίες επιθεώρησης εξαρτημάτων. Αν συμβεί κάποιο σφάλμα που θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια, δεν πρέπει να συνδεθεί καμία παροχή ηλεκτρικού ρεύματος στο κύκλωμα μέχρι να επιλυθεί το σφάλμα πλήρως. Εάν το σφάλμα δεν μπορεί να διορθωθεί αμέσως, αλλά η εργασία πρέπει να συνεχιστεί, πρέπει να βρεθεί μια κατάλληλη προσωρινή λύση. Αυτό πρέπει να γνωστοποιείται στον ιδιοκτήτη του εξοπλισμού, ώστε να ειδοποιούνται όλοι οι ενδιαφερόμενοι.
- Η επισκευή και συντήρηση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων πρέπει να περιλαμβάνει τους ακόλουθους ελέγχους ασφαλείας:
  - απόρριψη συμπτυκνωτών: αυτό πρέπει να γίνει με ασφάλεια, προκειμένου να αποφευχθεί οποιαδήποτε πιθανότητα σπινθήρα.
  - κανένα ηλεκτρικό εξάρτημα ή ηλεκτρική καλωδίωση δεν εκτίθεται κατά τη φόρτιση, την αποκατάσταση ή την απομάκρυνση του συστήματος.
  - η σύνδεση στη γείωση πρέπει να υπάρχει συνεχώς.

#### **Επισκευή σε μεμονωμένα εξαρτήματα**

- Κατά την επισκευή μονωμένων εξαρτημάτων, πρέπει να αποσυνδεθούν όλα τα τροφοδοτικά από τον εξοπλισμό στον οποίο εκτελούνται εργασίες πριν την αφαίρεση του καλύμματος απομόνωσης κλπ. Εάν ο εξοπλισμός πρέπει να τροφοδοτείται ηλεκτρικά κατά τη διάρκεια της συντήρησης, πρέπει να τοποθετείται μια μόνιμα λειτουργούσα συσκευή ανίχνευσης διαρροών στο πιο κρίσιμο σημείο για να σηματοδοτήσει οποιαδήποτε δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση.
- Συνιστάται ιδιαίτερη προσοχή στα ακόλουθα σημεία για να διασφαλιστεί ότι, όταν εργάζεστε σε ηλεκτρικά εξαρτήματα, το περιβάλλον δεν μεταβάλλεται ώστε να επηρεαστεί το επίπεδο προστασίας. Αυτό πρέπει να περιλαμβάνει κατεστραμμένα καλώδια, υπερβολικό αριθμό συνδέσεων, ακροδέκτες που δεν συμμορφώνονται με τις αρχικές προδιαγραφές, βλάβες παρεμβυσμάτων, λανθασμένη εγκατάσταση των καλωδίων, κλπ.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει στερεωθεί σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παρεμβύσματα ή τα υλικά μόνωσης δεν έχουν υποβαθμιστεί σε βαθμό που δεν εμποδίζουν πλέον την είσοδο εύφλεκτης ατμόσφαιρας στο κύκλωμα. Τα ανταλλακτικά πρέπει να συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.

#### **Επισκευή εγγενώς ασφαλών εξαρτημάτων**

- Μην τοποθετείτε κάποιο μόνιμο επαγωγικό φορτίο ή φορτίο χωρητικότητας στο κύκλωμα χωρίς να βεβαιωθείτε πως δεν θα ξεπεράσει την επιτρεπόμενη τάση και ισχύ για τον χρησιμοποιούμενο εξοπλισμό.
- Εγγενώς ασφαλή εξαρτήματα θεωρούνται μόνο τα εξαρτήματα οι τύποι των οποίων μπορούν να δουλεύουν σε εύφλεκτη ατμόσφαιρα. Η δοκιμαστική συσκευή πρέπει να έχει την κατάλληλη ισχύ.
- Αντικαταστήστε εξαρτήματα μόνο με κομμάτια επιλεγμένα από τον κατασκευαστή. Διαφορετικά εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη του ψυκτικού στην ατμόσφαιρα σε περίπτωση διαρροής.

#### **Καλωδίωση**

- Ελέγξτε ότι τα καλώδια δεν είναι σε μέρος που ενδέχεται να φθαρούν, να οξειδωθούν, να τους ασκηθεί έντονη πίεση, δόνηση, να υπάρχουν κοντά τους αιχμηρές άκρες ή οποιοδήποτε φυσικό εμπόδιο. Κατά τον έλεγχο, θα πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη οι φθορές λόγω χρόνου ή συνεχούς δόνησης από πηγές όπως συμπιεστές ή ανεμιστήρες.

#### **Εντοπισμός εύφλεκτων ψυκτικών**

- Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται πιθανές πηγές ανάφλεξης στη διάρκεια της αναζήτησης ή εντοπισμού διαρροών ψυκτικού. Απαγορεύεται η χρήση φακού αλογόνου (ή οποιουδήποτε άλλου ανιχνευτή χρησιμοποιεί γυμνή φλόγα).
- Οι παρακάτω μέθοδοι ανίχνευσης διαρροών είναι κατάλληλες για συστήματα που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά

υγρά.

- Ηλεκτρονικοί ανιχνευτές διαρροής μπορούν να χρησιμοποιηθούν, αλλά τα αποτελέσματα ενδέχεται να μην είναι αξιόπιστα, σε περίπτωση εύφλεκτων ψυκτικών, ή μπορεί να χρειάζονται καλιμπράρισμα. (Το καλιμπράρισμα του εξοπλισμού θα πρέπει να γίνεται σε περιοχή όπου δεν υπάρχουν ψυκτικά υγρά.) Βεβαιωθείτε ότι ο ανιχνευτής δεν αποτελεί πιθανή πηγή ανάφλεξης και ότι είναι κατάλληλος για το ψυκτικό υγρό που χρησιμοποιείται. Ο εξοπλισμός για την ανίχνευση διαρροών θα πρέπει να ρυθμίζεται σύμφωνα με το ποσοστό ελάχιστης ανάφλεξης του ψυκτικού υγρού και να καλιμπράρεται σύμφωνα με το ψυκτικό υγρό που χρησιμοποιείται. Το κατάλληλο ποσοστό αερίου πρέπει να υπολογιστεί (25% μέγιστο).
- Τα υγρά ανίχνευσης διαρροών είναι κατάλληλα για χρήση με τα περισσότερα ψυκτικά υγρά, όμως η χρήση απορρυπαντικών που περιέχουν χλωρίνη πρέπει να αποφεύγεται καθώς η χλωρίνη ενδέχεται να προκαλέσει αντίδραση με το ψυκτικό υγρό και να οξειδώσει τους χάλκινους σωλήνες.
- Εάν υποπτευτείτε πως υπάρχει διαρροή, όλες οι φλόγες θα πρέπει να σβηστούν/απομακρυνθούν.
- Εάν εντοπιστεί διαρροή ψυκτικού υγρού η οποία απαιτεί συγκόλληση για τη διόρθωσή της, θα πρέπει να ανακτηθεί όλο το ψυκτικό υγρό από το σύστημα, ή να απομονωθεί (μέσω βαλβίδων) σε ένα μέρος στο σύστημα που είναι απομακρυσμένο από τη διαρροή.

#### **Αφαίρεση και εκκένωση**

- Πριν από κάθε επισκευή του ψυκτικού κυκλώματος, ή την πρόσβαση στο κύκλωμα για οποιονδήποτε άλλο λόγο, ακολουθήστε την τυπική διαδικασία. Ωστόσο, είναι σημαντικό να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί, καθώς τα υλικά με τα οποία εργάζεστε είναι εύφλεκτα. Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:
  - αφαιρέστε το ψυκτικό υγρό.
  - χρησιμοποιήστε αδρανές αέριο για να κάνετε έκπλυση (προαιρετικό για το A2L).
  - εκκενώστε (προαιρετικό για το A2L).
  - κάντε ξανά έκπλυση με αδρανές αέριο (προαιρετικό για το A2L).
  - ανοίξτε το κύκλωμα με κοπή ή συγκόλληση.
- Θα πρέπει να τοποθετήσετε το ψυκτικό υγρό στις κατάλληλες φιάλες ανάκτησης. Για συσκευές που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά υγρά, εκτός των ψυκτικών A2L, το σύστημα θα πρέπει να εκπλυθεί με άζωτο χωρίς οξυγόνο για να καταστεί η μονάδα κατάλληλη για εύφλεκτα ψυκτικά υγρά. Αυτή η διαδικασία ενδέχεται να χρειαστεί να επαναληφθεί πολλές φορές. Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί συμπιεσμένος αέρα ή οξυγόνο για αυτή τη διεργασία.

#### **Διαδικασία πλήρωσης**

- Βεβαιωθείτε πως η έξοδος της αντλίας κενού δεν είναι κοντά σε κάποια πηγή ανάφλεξης και πως ο χώρος εξαερίζεται επαρκώς.
- Πέρα από την τυπική διαδικασία πλήρωσης της μονάδας, ακολουθήστε τα παρακάτω
  - Βεβαιωθείτε πως δεν θα αναμειχθούν διαφορετικά ψυκτικά υγρά κατά τη διαδικασία πλήρωσης. Οι εύκαμπτες σωληνώσεις και οι αποστάσεις καλό είναι να είναι όσο το δυνατόν μικρότερες, έτσι ώστε να ελαχιστοποιηθεί η ποσότητα ψυκτικού υγρού μέσα τους.
  - Οι φιάλες πρέπει να παραμένουν πάντα σε όρθια θέση, σύμφωνα με τις οδηγίες.
  - Βεβαιωθείτε πως το σύστημα ψύξης είναι ασφαλώς γειωμένο πριν την πλήρωση του συστήματος.
  - Σημάνετε το σύστημα αναλόγως αφού ολοκληρώσετε την πλήρωση (εάν δεν υπάρχει ήδη σήμανση).
  - Προσέχετε ιδιαίτερως έτσι ώστε η μονάδα να μην υπερχειλίζει.
- Πριν την πλήρωση, η μονάδα θα πρέπει να δοκιμαστεί υπό πίεση από άζωτο χωρίς οξυγόνο. Κατά την ολοκλήρωση της πλήρωσης και πριν από την παράδοση, το σύστημα θα πρέπει να ελεγχθεί για τυχόν διαρροές. Ένας επιπλέον έλεγχος για διαρροές πρέπει να διενεργηθεί προτού εγκαταλείψετε τον χώρο εργασίας.

#### **Απεγκατάσταση**

- Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία απεγκατάστασης, είναι απαραίτητο να υπάρχει ένας τεχνικός που να έχει αρκετή εμπειρία με τον εξοπλισμό και όλες του τις λεπτομέρειες. Συνιστάται να ανακτηθούν όλα τα ψυκτικά υγρά με ασφάλεια. Πριν ξεκινήσει η διαδικασία, καλό είναι να ληφθεί δείγμα από το λάδι και το ψυκτικό υγρό της συσκευής σε περίπτωση που απαιτηθεί ανάλυση πριν την επανάχρησή τους. Είναι απαραίτητο να υπάρχει παροχή ρεύματος πριν ξεκινήσετε.
  1. Ενημερωθείτε για τον εξοπλισμό και τη λειτουργία του.
  2. Απομονώστε ηλεκτρικά το σύστημα.
  3. Πριν επιχειρήσετε να ξεκινήσετε τη διαδικασία βεβαιωθείτε ότι:
    - είναι διαθέσιμος εξοπλισμός για επέμβαση στο μηχάνημα και, εάν είναι απαραίτητο, εξοπλισμός για επέμβαση στις φιάλες ψυκτικών υγρών.
    - είναι διαθέσιμος ολόκληρος ο εξοπλισμός για ατομική προστασία και χρησιμοποιείται σωστά.
    - η διαδικασία ανάκτησης γίνεται υπό τη συνεχή επιτήρηση ειδικού τεχνικού
    - ο εξοπλισμός ανάκτησης και οι φιάλες πληρούν τις απαραίτητες προδιαγραφές.
  4. Αντλήστε το ψυκτικό υγρό εάν είναι εφικτό.
  5. Εάν δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αντλία κενού, τοποθετήστε έναν συλλέκτη, έτσι ώστε να μπορεί να αφαιρεθεί το ψυκτικό υγρό από πολλά σημεία.
  6. Βεβαιωθείτε ότι οι φιάλες έχουν ζυγιστεί πριν ξεκινήσετε την ανάκτηση.
  7. Ξεκινήστε τη διαδικασία ανάκτησης και εκτελέστε τις διεργασίες σύμφωνα με τις οδηγίες.
  8. Μην υπεργεμίζετε τις φιάλες. (όχι περισσότερο από το 80% του όγκου του υγρού φορτίου).
  9. Μην ξεπερνάτε το μέγιστο επιτρεπόμενο όριο πίεσεως στις φιάλες, ούτε καν προσωρινά.
  10. Όταν οι φιάλες γεμιστούν σωστά και ολοκληρωθεί η διαδικασία, βεβαιωθείτε ότι οι φιάλες και ο εξοπλισμός απομακρύνονται από τον χώρο σωστά και όλες οι βαλβίδες απομόνωσης στον εξοπλισμό έχουν κλείσει καλά.
  11. Το ανακτημένο ψυκτικό υγρό δεν θα πρέπει να πληρώνεται σε άλλο ψυκτικό σύστημα εάν δεν έχει προηγουμένως ελεγχθεί και καθαριστεί.

### **3.2.2 Συντήρηση που πρέπει να πραγματοποιηθεί από τον χρήστη**

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ξένα αντικείμενα που εμποδίζουν τη σχάρα εξαερισμού.
- Καθαρίστε τον εξατμιστή (βλ. § «5.3 | Διαστάσεις και αναγνώριση εξαρτημάτων») με μια βούρτσα μαλακής τρίχας και ψεκάσμο με γλυκό νερό (αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας), χωρίς να λυγίζετε τα μεταλλικά πτερύγια και, στη συνέχεια, καθαρίστε τον σωλήνα εκκένωσης συμπυκνωμάτων για να αφαιρέσετε τυχόν ακαθαρσίες που θα μπορούσαν να τους φράξουν.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό με ψεκάσμο υψηλής πίεσης. Μην πλένετε τη συσκευή με νερό βροχής, αλατισμένο ή μεταλλικό νερό.
- Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα προϊόν χωρίς διαλύτες. Ένα κιτ καθαρισμού «PAC NET», το οποίο διατίθεται στον κατάλογο της Zodiac®, προβλέπεται για το σκοπό αυτό (βλ. § «5.1 | Περιγραφή»).

### **3.2.3 Συντήρηση που πρέπει να πραγματοποιηθεί από ειδικευμένο τεχνικό**



- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν από τις εργασίες συντήρησης που αναφέρονται παρακάτω, βλ. «3.2.1 Προειδοποιήσεις σε σχέση με τις συσκευές που περιέχουν ψυκτικό μέσο R32».

- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία της ρύθμισης.
- Ελέγξτε ότι τα συμπυκνώματα ρέουν σωστά κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της συσκευής.
- Ελέγξτε τις διατάξεις ασφαλείας.
- Ελέγξτε τη σύνδεση των μεταλλικών στοιχείων στη γείωση.
- Ελέγξτε το σφίξιμο και τις συνδέσεις των ηλεκτρικών καλωδίων και την καθαριότητα του ηλεκτρικού κιβωτίου.



## 4 Αντιμετώπιση προβλημάτων
























- Πρωτού επικοινωνήσετε με τον μεταπωλητή σας, σε περίπτωση δυσλειτουργίας της συσκευής, προσπαθήστε να προβείτε σε απλούς ελέγχους με τη βοήθεια των πινάκων που ακολουθούν.
- Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας.
- : Ενέργειες που πρέπει να αναλαμβάνονται από ειδικευμένο τεχνικό

### 4.1 | Συμπεριφορές της συσκευής

Η συσκευή δεν θερμαίνεται αμέσως	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Όταν επιτευχθεί η θερμοκρασία ρύθμισης, η αντλία θερμότητας διακόπτει τη θέρμανση: η θερμοκρασία του νερού είναι μεγαλύτερη ή ίση με τη θερμοκρασία ρύθμισης.</li> <li>• Όταν η ροή νερού είναι μηδενική ή ανεπαρκής, η αντλία θερμότητας σταματά: ελέγξτε ότι το νερό κυκλοφορεί σωστά στην αντλία θερμότητας (βλ. § «2.2   Παρουσίαση της διεπαφής χρήστη») και ότι έχουν γίνει οι υδραυλικές συνδέσεις.</li> <li>• Η αντλία θερμότητας σταματά όταν η εξωτερική θερμοκρασία πέσει κάτω από -12 °C.</li> <li>• Η αντλία θερμότητας ενδέχεται να έχει ανιχνεύσει μια δυσλειτουργία (βλ. § «4.2   Εμφάνιση κωδικών σφάλματος»).</li> <li>• Αν αυτά τα σημεία έχουν ελεγχθεί και το πρόβλημα παραμένει: επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας.</li> </ul>
Η συσκευή αδειάζει νερό	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Συχνά αναφέρονται ως συμπυκνώματα. Αυτό το νερό είναι η υγρασία που περιέχεται στον αέρα, η οποία συμπυκνώνεται κατά την επαφή με ορισμένα ψυχρά στοιχεία στην αντλία θερμότητας, ιδιαίτερα στον εξατμιστή. Όσο πιο υγρός είναι ο εξωτερικός αέρας, τόσο περισσότερο η αντλία θερμότητας θα παράγει συμπυκνώματα (η συσκευή σας μπορεί να αδειάζει μερικά λίτρα νερού την ημέρα). Αυτό το νερό συλλέγεται από τη βάση της αντλίας θερμότητας και εκκενώνεται από τον σωλήνα εκκένωσης συμπυκνωμάτων (βλ. § «1.2   Υδραυλικές συνδέσεις»).</li> <li>• Για να βεβαιωθείτε ότι το νερό δεν προέρχεται από διαρροή του κυκλώματος πισίνας στην αντλία θερμότητας, απενεργοποιήστε την αντλία θερμότητας και ενεργοποιήστε την αντλία φίλτρανσης ώστε το νερό να κυκλοφορήσει στην αντλία θερμότητας. Εάν εξακολουθεί να αδειάζεται νερό μέσω εκκένωσης συμπυκνωμάτων, υπάρχει διαρροή νερού στην αντλία θερμότητας: επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας.</li> </ul>
Ο εξατμιστής είναι παγωμένος	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Η αντλία θερμότητας σύντομα θα εισέλθει σε κύκλο απόψυξης για να λιώσει ο πάγος.</li> <li>• Αν η αντλία θερμότητας δεν μπορεί να ξεπαγώσει τον εξατμιστή, θα σταματήσει από μόνη της επειδή η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή (κάτω από -12 °C).</li> </ul>
Η συσκευή «καπνίζει»	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Το μηχάνημα βρίσκεται στο τέλος του κύκλου απόψυξης και το νερό περνάει σε αέρια κατάσταση μέσω της σχάρας.</li> <li>• Αν η αντλία θερμότητάς σας δεν βρίσκεται σε κύκλο απόψυξης, δεν είναι φυσιολογικό, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε αμέσως την αντλία θερμότητας και επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας.</li> </ul>
Η συσκευή δεν λειτουργεί	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  Εάν δεν υπάρχει κάποια ένδειξη στην οθόνη, ελέγξτε την τάση της τροφοδοσίας και την ασφάλεια F2.</li> <li>• Όταν επιτευχθεί η θερμοκρασία ρύθμισης, η αντλία θερμότητας διακόπτει τη θέρμανση: η θερμοκρασία του νερού είναι μεγαλύτερη ή ίση με τη θερμοκρασία ρύθμισης.</li> <li>• Όταν η ροή νερού είναι μηδενική ή ανεπαρκής, η αντλία θερμότητας σταματά: ελέγξτε ότι το νερό κυκλοφορεί σωστά στην αντλία θερμότητας (βλ. § «2.2   Παρουσίαση της διεπαφής χρήστη»).</li> <li>• Η αντλία θερμότητας σταματά όταν η εξωτερική θερμοκρασία πέσει κάτω από -12°C ή αυξηθεί πάνω από +40°C.</li> <li>• Η αντλία θερμότητας ενδέχεται να έχει ανιχνεύσει μια δυσλειτουργία (βλ. § «4.2   Εμφάνιση κωδικών σφάλματος»).</li> </ul>
Η συσκευή λειτουργεί αλλά η θερμοκρασία του νερού δεν αυξάνεται	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ελέγξτε ότι ο αυτόματος ρυθμιστής πλήρωσης νερού (βλ. διάγραμμα § «2.3   Θέση σε λειτουργία») δεν είναι κλειδωμένος στην ανοιχτή θέση: αυτό θα έφερνε συνεχώς κρύο νερό στη δεξαμενή και θα εμπόδιζε την αύξηση της θερμοκρασίας.</li> <li>• Υπάρχει υπερβολική απώλεια θερμότητας: Τοποθετήστε ένα ισοθερμικό κάλυμμα στην πισίνα σας.</li> <li>• Η αντλία θερμότητας δεν μπορεί να λάβει αρκετές θερμίδες επειδή ο εξατμιστής της είναι φραγμένος: καθαρίστε τον για να αποκαταστήσετε την απόδοσή του (βλ. § «3.2   Συντήρηση»).</li> <li>• Ελέγξτε ότι το εξωτερικό περιβάλλον δεν επηρεάζει τη σωστή λειτουργία της αντλίας θερμότητας (βλ. § «1   Εγκατάσταση»).</li> <li>•  Ελέγξτε ότι η αντλία θερμότητας είναι σωστά διαστασιοποιημένη για αυτήν τη δεξαμενή και το περιβάλλον της.</li> </ul>
Ο ανεμιστήρας περιστρέφεται αλλά ο συμπιεστής σταματά κατά διαστήματα χωρίς μήνυμα σφάλματος	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Αν η εξωτερική θερμοκρασία είναι χαμηλή, η αντλία θερμότητας εκτελεί κύκλους απόψυξης κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας.</li> <li>• Η αντλία θερμότητας δεν μπορεί να λάβει αρκετές θερμίδες επειδή ο εξατμιστής είναι βρώμικος, καθαρίστε τον για να αποκαταστήσετε την απόδοσή του (βλ. § «3.2   Συντήρηση»).</li> </ul>
Η συσκευή απενεργοποιεί τον διαφορικό διακόπτη	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  Ελέγξτε ότι ο αυτόματος διακόπτης είναι σωστά διαστασιοποιημένος και ότι το τμήμα καλωδίου που χρησιμοποιείται είναι κατάλληλο (βλ. § «5.2   Τεχνικά χαρακτηριστικά»).</li> <li>•  Η τάση της τροφοδοσίας είναι πολύ χαμηλή: επικοινωνήστε με τον πάροχο ηλεκτρικής ενέργειας.</li> </ul>

## 4.2 | Εμφάνιση κωδικών σφάλματος

Κωδικός	Πιθανές αιτίες	Λύσεις	Διόρθωση
<b>E01</b> Προστασία του εναλλάκτη σε λειτουργία «Ψύξης»	Η θερμοκρασία του αισθητήρα ST4 είναι πολύ χαμηλή	Περιμένετε μέχρι να αυξηθεί η εξωτερική θερμοκρασία	Αυτόματη
<b>E02</b> Σφάλμα υψηλής θερμοκρασίας στον εξατμιστή σε λειτουργία «Ψύξης»	Θερμοκρασία αισθητήρα ST3 άνω των 60° C ή βρώμικος εξατμιστής	Καθαρίστε τον εξατμιστή και εάν το σφάλμα παραμένει, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό	Αυτόματη εάν η θερμοκρασία του αισθητήρα ST3 είναι κάτω από 45°C
<b>E03</b> Σφάλμα αλληλουχίας φάσεων (μόνο σε τριφασικά μοντέλα)	Μη τήρηση της καλωδίωσης στον ακροδέκτη τροφοδοσίας της συσκευής	 Αντιστρέψτε τις φάσεις στο μπλοκ των ακροδεκτών τροφοδοσίας (συσκευή εκτός τάσης)	Με διακοπή ρεύματος ή πατώντας το 
	Τροποποίηση εντολής των φάσεων από τον πάροχο ηλεκτρικής ενέργειας	Επικοινωνήστε με τον πάροχο ηλεκτρικής ενέργειας για να μάθετε αν έχουν πραγματοποιηθεί αλλαγές στην εγκατάστασή σας.	
	Στιγμαία διακοπή ρεύματος μιας ή περισσότερων φάσεων		
<b>E04</b> Σφάλμα χαμηλής πίεσης του κυκλώματος ψύξης	Σφάλμα πίεσης στο κύκλωμα χαμηλής πίεσης (εάν το σφάλμα επιμένει μετά την έξοδο)	Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο τεχνικό	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ένδειξη «κόκκινο σταθερό» = αυτόματα</li> <li>Κόκκινο που αναβοσβήνει = πατήστε το </li> </ul>
	Βρώμικος εναλλάκτης	 Καθαρίστε τον εναλλάκτη νερού	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ένδειξη «κόκκινο σταθερό» = αυτόματα</li> <li>Κόκκινο που αναβοσβήνει = πατήστε το </li> </ul>
	Κακή ροή νερού	 Αυξήστε τη ροή χρησιμοποιώντας παράκαμψη, ελέγξτε ότι το φίλτρο της πισίνας δεν είναι φραγμένο	
	Γαλάκτωμα αέρα και νερού στη συσκευή	 Ελέγξτε το υδραυλικό κύκλωμα της πισίνας	
Μπλοκαρισμένη διάταξη ελέγχου ροής	 Ελέγξτε τη διάταξη ελέγχου ροής		
<b>E05</b> Σφάλμα υψηλής πίεσης στο κύκλωμα ψύξης	Μπλοκαρισμένη διάταξη ελέγχου ροής		
<b>E06</b> Σφάλμα θερμοκρασίας κατάθλιψης συμπιεστή	Η θερμοκρασία κατάθλιψης του συμπιεστή είναι πολύ υψηλή	Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο τεχνικό	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ένδειξη «κόκκινο σταθερό» = αυτόματα</li> <li>Κόκκινο που αναβοσβήνει = πατήστε το </li> </ul>
<b>E07</b> Σφάλμα αισθητήρα εισόδου νερού ST1	Ο αισθητήρας είναι εκτός λειτουργίας ή έχει αποσυνδεθεί	 Επανασυνδέστε ή αλλάξτε τον αισθητήρα.	Με διακοπή της ηλεκτρικής παροχής ή αυτόματη εάν το σφάλμα εξαφανιστεί
<b>E08</b> Σφάλμα του αισθητήρα ST4 της γραμμής νερού	Ο αισθητήρας είναι εκτός λειτουργίας ή έχει αποσυνδεθεί	 Επανασυνδέστε ή αλλάξτε τον αισθητήρα.	Με διακοπή της ηλεκτρικής παροχής ή αυτόματη εάν το σφάλμα εξαφανιστεί
<b>E09</b> Σφάλμα του αισθητήρα απόψυξης ST3	Ο αισθητήρας είναι εκτός λειτουργίας ή έχει αποσυνδεθεί	 Επανασυνδέστε ή αλλάξτε τον αισθητήρα.	Με διακοπή της ηλεκτρικής παροχής ή αυτόματη εάν το σφάλμα εξαφανιστεί
<b>E10</b> Σφάλμα του αισθητήρα εισόδου αέρα ST2	Ο αισθητήρας είναι εκτός λειτουργίας ή έχει αποσυνδεθεί	 Επανασυνδέστε ή αλλάξτε τον αισθητήρα.	Με διακοπή της ηλεκτρικής παροχής ή αυτόματη εάν το σφάλμα εξαφανιστεί

 Σφάλμα του αισθητήρα ST5 της κατάθλιψης συμπίεστή	Ο αισθητήρας είναι εκτός λειτουργίας ή έχει αποσυνδεθεί	 Επανασυνδέστε ή αλλάξτε τον αισθητήρα.	Με διακοπή της ηλεκτρικής παροχής ή αυτόματα εάν το σφάλμα εξαφανιστεί
 Σφάλμα επικοινωνίας μεταξύ της κάρτας ελέγχου και της κάρτας οθόνης	Κακή σύνδεση μεταξύ των καρτών	 Ελέγξτε τους συνδέσμους του καλωδίου σύνδεσης των καρτών	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ένδειξη «κόκκινο σταθερό» = αυτόματα</li> <li>• Κόκκινο που αναβοσβήνει = πατήστε το </li> </ul>
	Σφάλμα της ηλεκτρικής παροχής της κάρτας	 Ελέγξτε την ηλεκτρική παροχή της κάρτας	
	Κάρτες εκτός λειτουργίας	 Αντικαταστήστε τις κάρτες	
 Χειμερινή προστασία του συμπυκνωτή	Η θερμοκρασία του αισθητήρα ST1 είναι πολύ χαμηλή	Περιμένετε να αυξηθεί η θερμοκρασία του νερού (πάνω από 5°C) ή μεταβείτε στη λειτουργία «Θέρμανσης» (εάν η συσκευή είναι σε λειτουργία «Ψύξης»)	Αυτόματα

### 4.3 | Φωτισμός LED στην ηλεκτρονική κάρτα

	LED1	LED2	LED3	LED4	LED5
Κανένα σφάλμα Η συσκευή σταμάτησε					●
Κανένα σφάλμα Η συσκευή είναι σε λειτουργία				●	●
Σφάλμα 01	●	○			
Σφάλμα 02	●		○		
Σφάλμα 03	●	○	○		
Σφάλμα 04	●			○	
Σφάλμα 05	●	○		○	
Erreur 06	●		○	○	
Erreur 07	●	○	○	○	
Erreur 08	●				○
Erreur 09	●	○			○
Erreur 10	●		○		○
Erreur 11	●	○	○		○
Erreur 12	●			○	○
Erreur 13	●	○		○	○

●: Αναμμένη LED

○: Αναβοσβήνουσα LED

Κενό: Η LED είναι σβησμένη

### 4.4 | Ηλεκτρικά διαγράμματα



Τα ηλεκτρικά διαγράμματα είναι διαθέσιμα στο τέλος του εγγράφου, βλ. « Schémas électriques / Wiring diagrams / Schaltplan / Elektrischschema / Esquema eléctrico / Esquema eléctrico / Schema elettrico ».

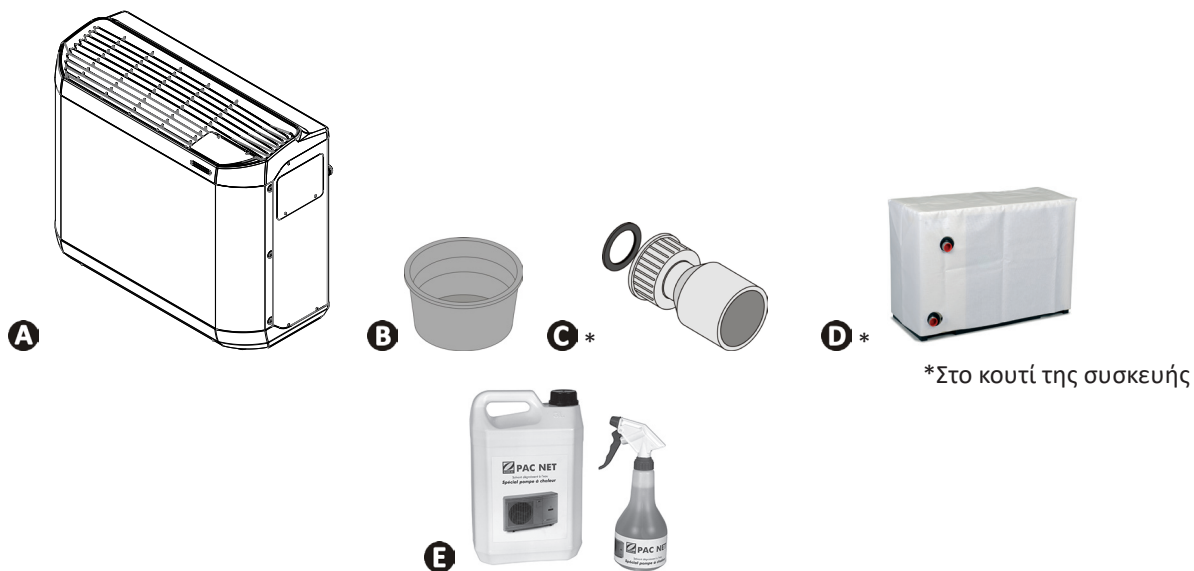
EL





## 5 Χαρακτηριστικά

### 5.1 | Περιγραφή



\*Στο κουτί της συσκευής

A		Z400iQ
B	Πώμα χειμερινής περιόδου (x2)	✓
C	Σύνδεσμος στερέωσης Ø50 (x2)	✓
D	Κάλυμμα χειμερινής περιόδου	✓
	Προτεραιότητα θέρμανσης	✓
E	PAC NET (προϊόν καθαρισμού)	+

✓: παρέχεται

+: διατίθεται στα εξαρτήματα

## 5.2 I Τεχνικά χαρακτηριστικά

Z400iQ		MD4	MD5	MD7	TD7	MD8	TD8	MD9	TD9
Θερμοκρασίες λειτουργίας	αέρα	από -12 έως 40°C			από -12 έως 38°C			από -12 έως 35°C	
	νερού	από 15 έως 32°C							
Απόψυξη με εξαναγκασμένο εξαερισμό		T°C αέρας > 10 °C							
Απόψυξη με αναστροφή κύκλου		T°C αέρας < 10 °C							
Τάση		220 - 240V / 1 / 50 Hz			380-415V / 3 / 50 Hz	220-240V / 1 / 50 Hz	380-415V / 3 / 50 Hz	220-240V / 1 / 50 Hz	380-415V / 3 / 50 Hz
Αποδεκτή διακύμανση τάσης		± 10 %							
Ονομαστικό φορτίο ρεύματος*	A	6,9	10,1	13,9	6,1	16,2	7,7	19,4	8,5
Ρεύμα πλήρους φορτίου	A	10	15	18,2	7,4	26	9,2	35,2	11,4
Ελάχιστη διατομή καλωδίου**	mm <sup>2</sup>	3 x 2,5			5 x 2,5	3 x 6	5 x 2,5	3 x 6	5 x 2,5
		3G2,5			5G2,5	3G6	5G2,5	3G6	5G2,5
Πίεση δοκιμής	bar	2							
Πίεση λειτουργίας	bar	1,5							
Απώλεια πίεσης	mCE	1,4	1,5	1,5	1,5	1,1	1,1	1,1	1,1
Μέση ροή νερού	m <sup>3</sup> /h	4	5	6		7		8	
Ισχύς ήχου (db (A))	Boost	64	65	66	68	64	65	64	66
	Αθόρυβη λειτουργία	61	63	63	66	61	62	62	63
Εύρος συχνότητων	GHz	2,412 - 2,484							
Ισχύς μετάδοσης ραδιοσυχνότητων	dBm	+20							
Τύπος ψυκτικού μέσου		R32							
Φορτίο ψυκτικού	kg	0,87	1,05	1,45	1,18	1,80	1,59	1,80	1,59
Καθαρό βάρος	kg	70	71	90	81	105	97	110	97

Οι συσκευές έχουν δείκτη προστασίας (ΔΠ) IP24. Ανατρέξτε στην ετικέτα δείκτη IP του προϊόντος σας.

\* Τιμές που μετρήθηκαν σε λειτουργία «Θέρμανσης» σύμφωνα με το πρότυπο EN 14511

\*\* Ενδεικτικές τιμές για μέγιστο μήκος 20 μέτρα (βάση υπολογισμού: NFC 15-100),

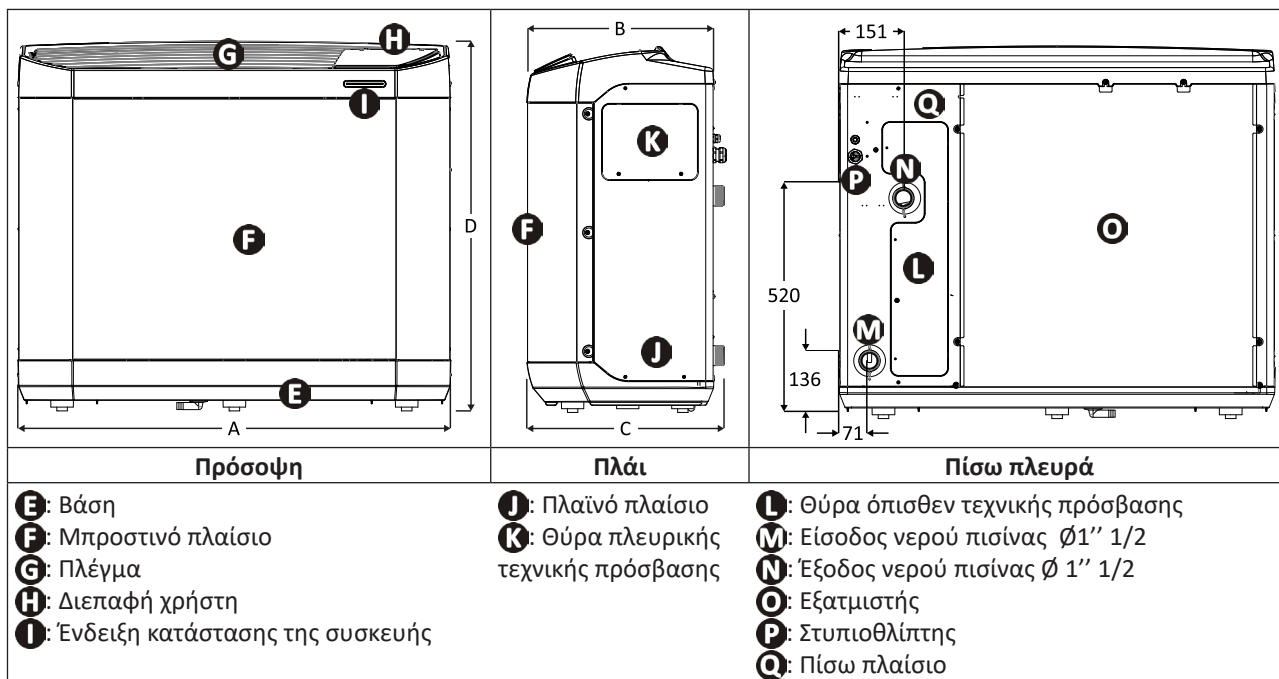
πρέπει να ελεγχθεί και να προσαρμοστεί ανάλογα με τις συνθήκες εγκατάστασης και τα πρότυπα της χώρας εγκατάστασης.

- Μέγιστη πίεση λειτουργίας του ψυκτικού κυκλώματος: 4.2 MPa / 42 bar
- Μέγιστη πίεση λειτουργίας του ψυκτικού υγρού: 0.05 MPa / 0,5 bar
- Μέγιστη πίεση λειτουργίας του κυκλώματος νερού: 0.3 MPa / 3 bar
- Ελάχιστη πίεση λειτουργίας του κυκλώματος νερού: 0.05 MPa / 0,5 bar

### 5.3 I Διαστάσεις και αναγνώριση εξαρτημάτων

Z400iQ	MD4	MD5	MD7	TD7	MD8	TD8	MD9	TD9
A*	1030				1145			
B*	450				480			
C*	479				509			
D*	880		1027					

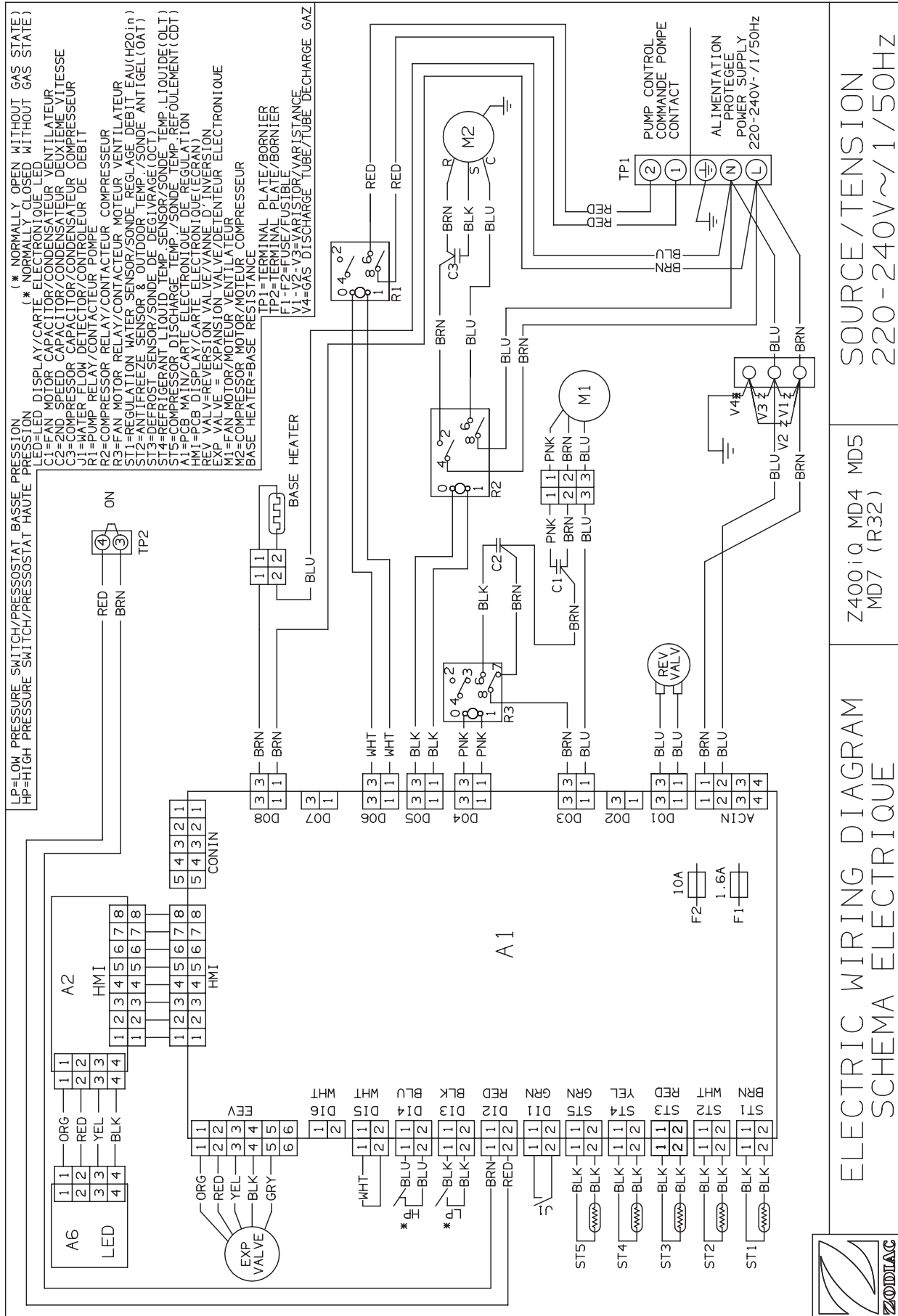
\*Διαστάσεις σε mm, συνολικά





# Schémas électriques / Wiring diagrams / Schaltplan / Elektrischschema / Esquema eléctrico / Esquema eléctrico / Schema elettrico

## 1. Z400iQ MD4 - MD5 - MD7 (R32)



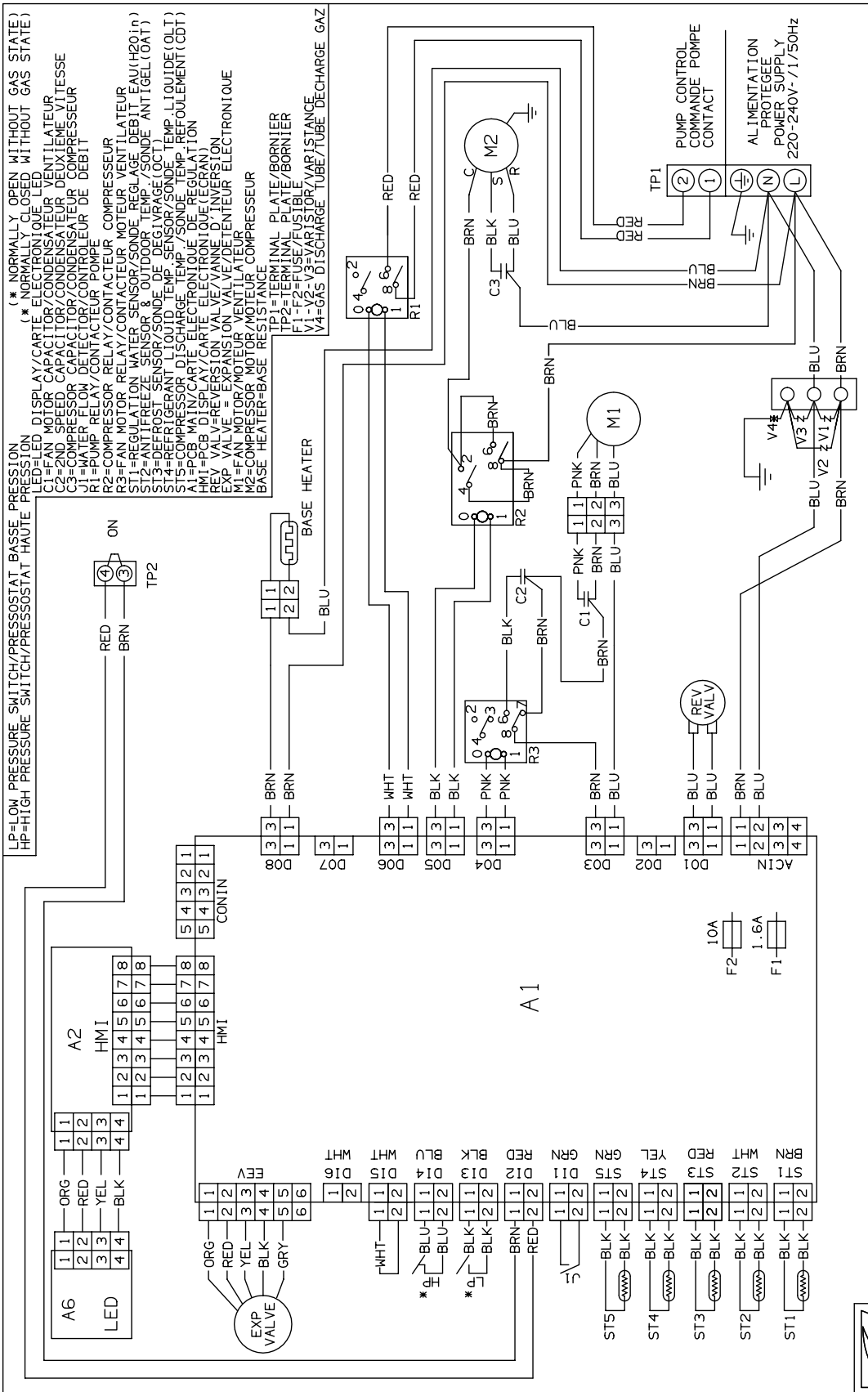
ELECTRIC WIRING DIAGRAM  
SCHEMA ELECTRIQUE

Z400iQ MD4 MD5  
MD7 (R32)

SOURCE/TENSION  
220-240V~/1/50HZ



3. Z400iQ MD8 (R32)



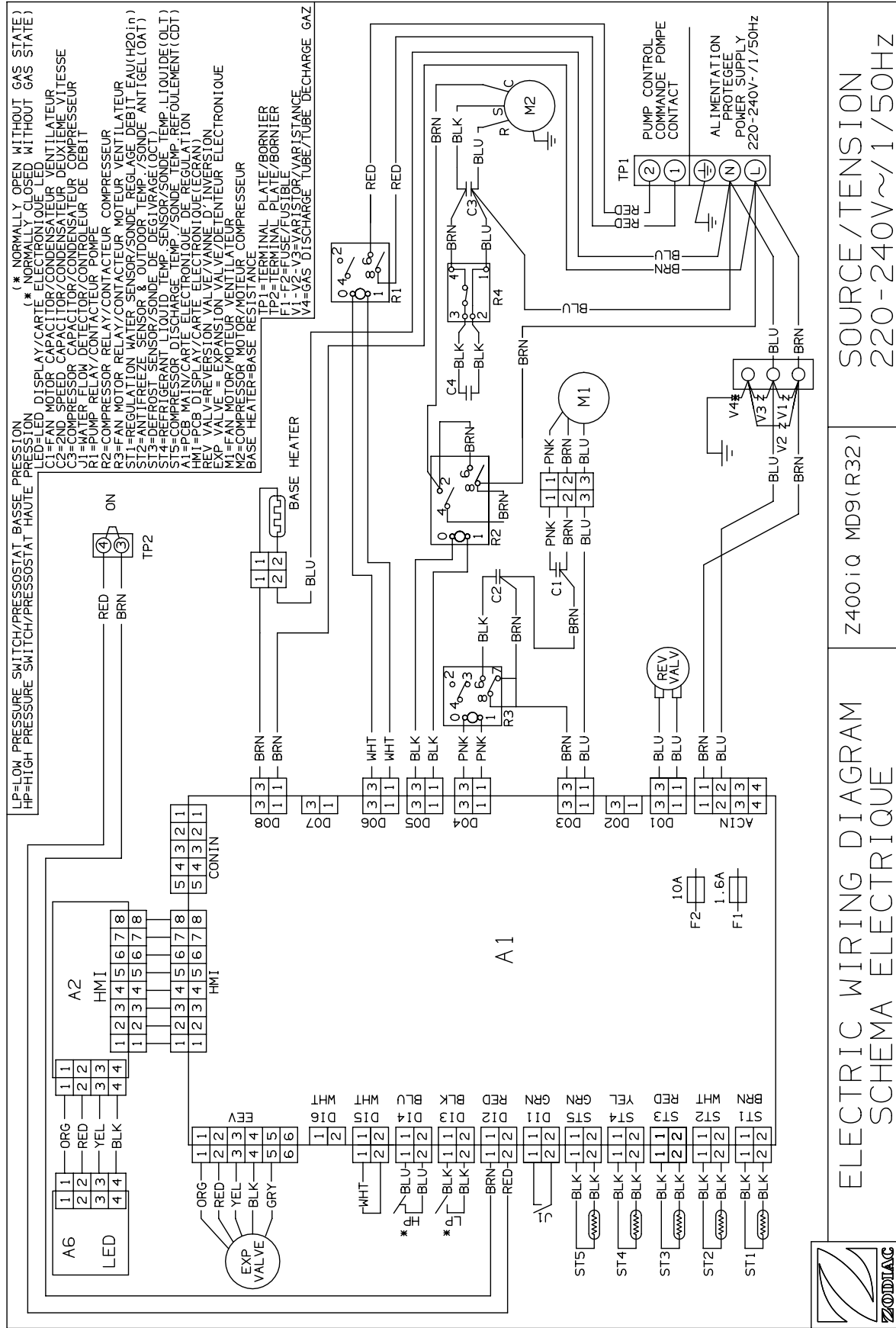
ELECTRIC WIRING DIAGRAM  
SCHEMA ELECTRIQUE

ZODIAC

Z400iQ MD8 (R32)

SOURCE/TENSION  
220-240V~/1/50HZ

4. Z400iQ MD9 (R32)



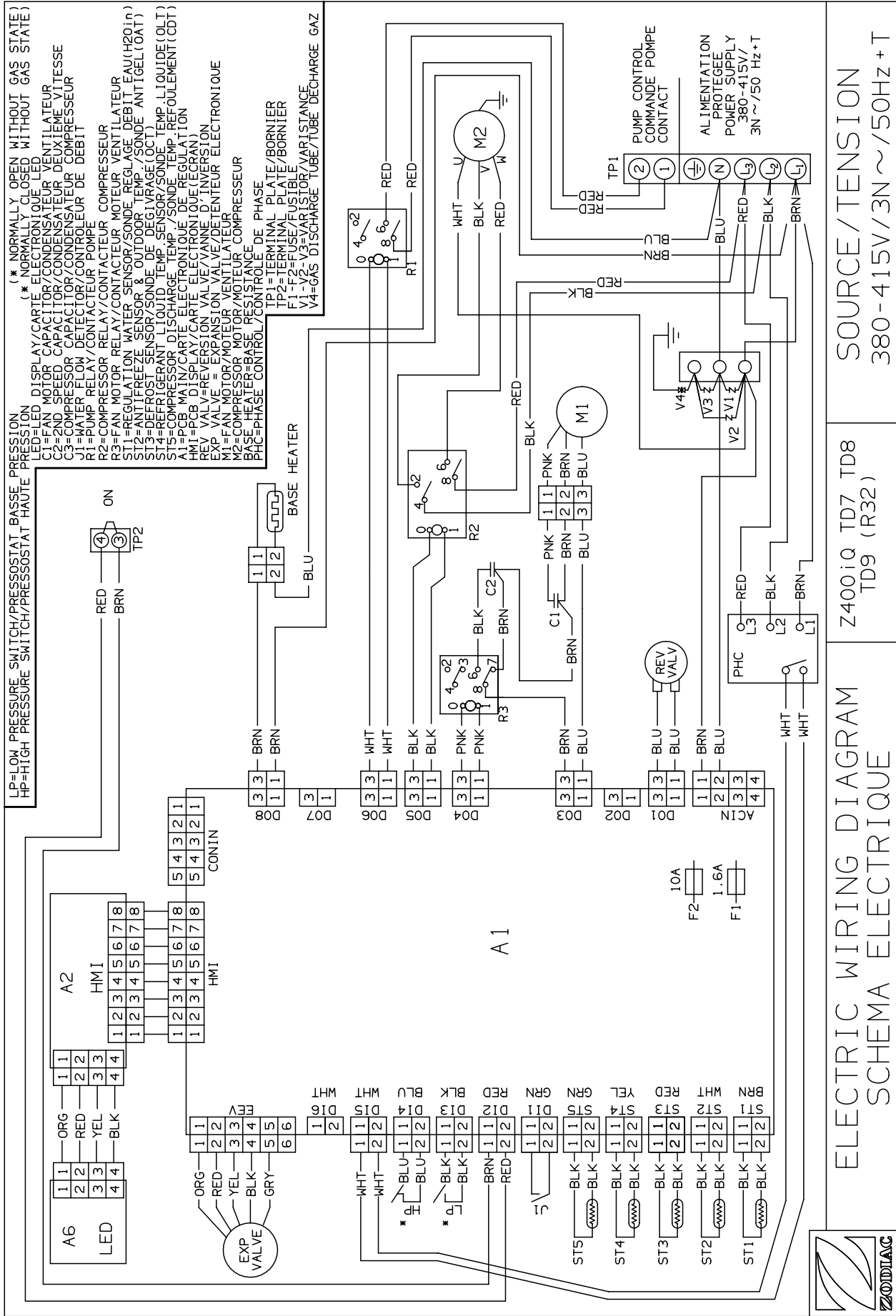
ELECTRIC WIRING DIAGRAM  
 SCHEMA ELECTRIQUE

Z400iQ MD9(R32)

SOURCE / TENSION  
 220-240V~/1/50Hz



5. Z400iQ TD7 - TD8 - TD9 (R32)



SOURCE / TENSION  
380 - 415V / 3N ~ / 50Hz + T

Z400iQ TD7 TD8  
TD9 (R32)

ELECTRIC WIRING DIAGRAM  
SCHEMA ELECTRIQUE



	Français	English	Deutsch	Nederlands
<b>A1</b>	Carte électronique de régulation	PCB main	Elektronische Steuerplatine	Elektronische stuurkaart
<b>HMI</b>	Carte électronique (écran)	PCB display	Elektronikkarte (Display)	Elektronische kaart (scherm)
<b>LED</b>	Carte électronique LED	Led display	Elektronikkarte LED	Elektronische kaart LED
<b>C1</b>	Condensateur ventilateur	Fan motor capacitor	Kondensator für Lüfter	Condensorventilator
<b>C2</b>	Condensateur deuxième vitesse	2 <sup>nd</sup> speed capacitor	Kondensator für zweite Stufe	Condensator tweede versnelling
<b>C3</b>	Condensateur compresseur	Compressor capacitor	Kondensator für Kompressor	Condensor-compressor
<b>J1</b>	Contrôleur de débit	Water flow detector	Paddelschalter	Debietsturing
<b>R1</b>	Contacteur pompe	Pump relay	Schütz für Pumpe	Contactorpomp
<b>R2</b>	Contacteur compresseur	Compressor relay	Schütz für Kompressor	Contactorkompressor
<b>R3</b>	Contacteur moteur ventilateur	Fan motor relay	Schütz für Lüftermotor	Contactorenventilatormotor
<b>ST1</b>	Sonde réglage débit eau	Regulation water sensor	Einstellfühler für Wasserdurchsatz	Regelsensor waterdebiet
<b>ST2</b>	Sonde antigel	Antifreeze sensor & outdoor temperature	Frostschuttfühler	Antivriessensor
<b>ST3</b>	Sonde de dégivrage	Defrost sensor	Enteisungsfühler	Ontdooiingssensor
<b>ST4</b>	Sonde température liquide	Refrigerant liquid temperature sensor	Flüssigkeitstemperaturfühler	Temperatuursensor vloeistof
<b>ST5</b>	Sonde température refoulement	Compressor discharge temperature	Temperaturfühler an Druckseite	Temperatuursensor perszijde
<b>LP</b>	Pressostat basse pression	Low pressure switch	Druckregler Niederdruck	Lagedrukpressostaat
<b>HP</b>	Pressostat haute pression	High pressure switch	Druckregler Hochdruck	Hogedrukpressostaat
<b>REV VALV</b>	Vanne d'inversion	Reversion valve	Umkehrventil	Omkeerklep
<b>EXP VALVE</b>	Détendeur électronique	Expansion valve	Elektronischer Druckminderer	Elektronische ontspanner
<b>M1</b>	Moteur ventilateur	Fan motor	Lüftermotor	Ventilatormotor
<b>M2</b>	Moteur compresseur	Compressor motor	Kompressormotor	Compressormotor
<b>HEATER</b>	Résistance antigel (condenseur)	Anti frost heater	Frostschutzwiderstand (Kondensator)	Antivriesweerstand (condensor)
<b>FAN HEATER</b>	Résistance convoyeur	Air conveyor resistance	Widerstand am Gebläseausgang	Weerstand transport
<b>TP1</b>	Bornier	Terminal plate	Klemmleiste	Klem
<b>TP2</b>	Bornier	Terminal plate	Klemmleiste	Klem
<b>F1 - F2</b>	Fusible	Fuse	Schmelzsicherung	Zekering
<b>V1 - V2</b>	Varistance	Varistor	Varistor	Varistor
<b>V4</b>	Tube décharge gaz	Gas discharge tube	Gasentladungsrohr	Gasexpansiebuis
<b>RED</b>	Rouge	Red	Rot	Rood
<b>BLK</b>	Noir	Black	Schwarz	Zwart
<b>VLT</b>	Violet	Violet	Violett	Paars
<b>BLU</b>	Bleu	Blue	Blau	Blauw
<b>WHT</b>	Blanc	White	Weiß	Wit
<b>GRN/YEL</b>	Vert-Jaune	Green-Yellow	Grün-Gelb	Groen-Geel
<b>YEL</b>	Jaune	Yellow	Gelb	Geel
<b>BRN</b>	Marron	Brown	Braun	Bruin
<b>PNK</b>	Rose	Pink	Rosa	Roze
<b>ORG</b>	Orange	Orange	Orange	Oranje

\*



	Español	Português	Italiano	Ελληνικά
<b>A1</b>	Tarjeta electrónica de regulación	Placa eletrónica de regulação	Scheda elettronica di regolazione	Ηλεκτρονική κάρτα ελέγχου
<b>HMI</b>	Tarjeta electrónica (pantalla)	Placa eletrónica (ecrã)	Scheda elettronica (display)	Ηλεκτρονική κάρτα (οθόνης)
<b>LED</b>	Tarjeta electrónica LED	Placa eletrónica led	Scheda elettronica Led	Ηλεκτρονική κάρτα led
<b>C1</b>	Condensador ventilador	Condensador ventilador	Condensatore ventilatore	Συμπυκνωτής ανεμιστήρα
<b>C2</b>	Condensador segunda velocidad	Condensador segunda velocidade	Condensatore seconda velocità	Συμπυκνωτής δεύτερης ταχύτητας
<b>C3</b>	Condensador compresor	Condensador compressor	Condensatore compressore	Συμπυκνωτής συμπιεστή
<b>J1</b>	Detector de caudal	Controlador de caudal	Regolatore di portata	Διάταξη ελέγχου ροής
<b>R1</b>	Contactador bomba	Contactador bomba	Contattore pompa	Επαφέας αντλίας
<b>R2</b>	Contactador compresor	Contactador compressor	Contattore compressore	Επαφέας συμπιεστή
<b>R3</b>	Contactador del motor de ventilador	Contactador motor ventilador	Contattore motore ventilatore	Επαφέας του κινητήρα του ανεμιστήρα
<b>ST1</b>	Sonda de ajuste de caudal de agua	Sonda ajuste caudal de água	Sonda regolabile portata acqua	Αισθητήρας ελέγχου ροής
<b>ST2</b>	Sonda anticongelante	Sonda anti-gelo	Sonda anti-gelo	Αισθητήρας προστασίας από τον παγετό
<b>ST3</b>	Sonda de deshielo	Sonda de degelo	Sonda di sbrinamento	Αισθητήρας απόψυξης
<b>ST4</b>	Sonda de temperatura del líquido	Sonda temperatura de líquido	Sonda temperatura liquida	Αισθητήρας θερμοκρασίας υγρού
<b>ST5</b>	Sonda de temperatura de descarga	Sonda temperatura retorno	Sonda temperatura di mandata	Αισθητήρας θερμοκρασίας κατάθλιψης
<b>LP</b>	Presostato de baja presión	Pressostato baixa pressão	Pressostato bassa pressione	Πιεζοστάτης χαμηλής πίεσης
<b>HP</b>	Presostato de alta presión	Pressostato alta pressão	Pressostato alta pressione	Πιεζοστάτης υψηλής πίεσης
<b>REV VALV</b>	Válvula de inversión	Válvula de inversão	Valvola d'inversione	Βαλβίδα αντιστροφής
<b>EXP VALVE</b>	Reductor de presión electrónico	Válvula de expansão eletrónica	Riduttore elettronico	Ηλεκτρονικός ανιχνευτής
<b>M1</b>	Motor de ventilador	Motor do ventilador	Motore ventilatore	Κινητήρας ανεμιστήρα
<b>M2</b>	Motor compresor	Motor compressor	Motore compressore	Κινητήρας συμπιεστή
<b>HEATER</b>	Resistencia anticongelante (condensador)	Resistência anti-gelo (condensador)	Resistenza antigelo (condensatore)	Αντίσταση παγετού (συμπυκνωτής)
<b>FAN HEATER</b>	Resistencia transportador	Resistência transportador	Resistenza convogliatore	Αντίσταση του μάντα μεταφοράς
<b>TP1</b>	Regleta	Barra de terminais	Morsettiera	Μπλοκ ακροδεκτών
<b>TP2</b>	Regleta	Barra de terminais	Morsettiera	Μπλοκ ακροδεκτών
<b>F1 - F2</b>	Fusible	Fusível	Fusibile	Ασφάλεια
<b>V1 - V2</b>	Varistor	Varistância	Variatore	Βαρίστορ
<b>V4</b>	Tubo de descarga de gases	Tubo descarga gás	Tubo scarico gas	Σωλήνας εκκένωσης αερίου
<b>RED</b>	Rojo	Vermelho	Rosso	Κόκκινο
<b>BLK</b>	Negro	Preto	Nero	Μαύρο
<b>VLT</b>	Violeta	Violet	Viola	Μωβ
<b>BLU</b>	Azul	Azul	Blu	Μπλε
<b>WHT</b>	Blanco	Branco	Bianco	Λευκό
<b>GRN/YEL</b>	Verde-Amarillo	Verde-Amarelo	Green-Yellow	Πράσινο-Κίτρινο
<b>YEL</b>	Amarillo	Amarelo	Giallo	Κίτρινο
<b>BRN</b>	Marón	Castanho	Marrone	Καφέ
<b>PNK</b>	Rosa	Rosa	Rosa	Ροζ
<b>ORG</b>	Naranja	Laranja	Arancione	Πορτοκαλί

Votre revendeur  
*Your retailer*

Modèle appareil  
*Appliance model*

Numéro de série  
*Serial number*


Pour plus d'informations, enregistrement produit et support client :  
*For more information, product registration and customer support:*

Europe:

**[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)**



Australia:

**[www.zodiac.com.au](http://www.zodiac.com.au)**

*See warranty details on :*

